

## LA ACTUALIDAD POLITICA NACIONAL

En la Cámara se trata del incidente ocurrido entre militares en el campamento de Carabanchel, acerca del cual da explicaciones el ministro de la Guerra, que también anuncia la destitución de varios generales, entre ellos Goded; y se reanuda el debate sobre la reforma agraria, de cuyo proyecto se aprueba la base segunda y se pasa a la totalidad de la tercera, continuando en la sesión nocturna, la discusión del dictamen al Estatuto de Cataluña

### Se celebra Consejo de ministros en la Presidencia

#### A la entrada

Madrid.—A las doce menos veinte llegó el Jefe del Gobierno a la Presidencia, en donde se había de celebrar el anunciado Consejo.

Los periodistas le preguntaron si había tomado alguna resolución que afectara a algún general, y el Presidente replicó vivamente:

—Yo no tomo resoluciones contra nadie.

—¿Pero no ha dictado usted disposición alguna contra el general Goded?

El señor Azafia, echando a andar hacia la sala de Consejos, contestó:

—No.

Los demás ministros, que fueron llegando poco después, no hicieron manifestación alguna.

#### A la salida

La reunión ministerial terminó a la una y media.

Aun cuando los ministros fueron abordados uno a uno por los periodistas, todos se negaron a hacer manifestaciones.

#### La referencia oficiosa

La nota facilitada dice así:

**Presidencia.**—Se aprobó una disposición nombrando una Comisión que estudie la situación de la comarca de La Cabrera, en la provincia de León.

**Hacienda.**—Reglamento de derechos reales.

Suplemento de crédito para sueldos de los empleados de Prisiones.

### Nuevos destinos para los señores Cabanellas y Quintero

Madrid.—Llamados telefónicamente por el ministro de la Guerra, esta mañana llegaron a Madrid el general de la sexta división (Burgos), don Virgilio Cabanellas, y el de la segunda brigada, don Manuel Romeral Quintero.

Desde la estación se dirigieron directamente al ministerio de la Guerra, en donde fueron inmediatamente recibidos por el Jefe del Gobierno. La entrevista duró hasta que el señor Azafia hubo de trasladarse a la Presidencia para asistir al Consejo.

### Azafia habla de la destitución de los generales que mandaban la primera división y primera brigada

Más tarde, después de haberse celebrado el Consejo, los periodistas fueron recibidos por el señor Azafia en el ministerio de la Guerra. Les confirmó la noticia de la sustitución de cargos en los mandos de la primera división y primera brigada.

Añadió que al Consejo sólo había llevado asuntos de trámite y los Decretos correspondientes a las deposi-

**Marina.**—Decreto aprobando el Reglamento para la provisión de destinos del personal de los Cuerpos de la Armada.

Decreto admitiendo la dimisión del cargo de Delegado de Estado en la Compañía Transmediterránea presentada por don Leonardo Martín Echevarría.

Propuesta nombrando jefe de Estado Mayor de la base naval de Cádiz a favor del capitán de navío don Fernando Delgado.

Propuesta de ascenso a tenientes de Intendencia a favor de los oficiales alumnos aprobados en el examen de fin de carrera.

Varias propuestas de ascenso.

**Obras Públicas.**—Expediente proponiendo la inclusión en el plan general de carreteras del Estado de la de Pancrudo a la estación de Palma del Arroyo.

Decreto aprobando el proyecto de abastecimiento de aguas de Briones, en la provincia de Logroño.

Idem autorizando la ejecución mediante subasta de las obras para abastecimiento de aguas del pueblo de Santa María del Campo Rus, en la provincia de Cuenca.

Autorizando la ejecución por gestión directa de las obras de reconstrucción de los desperfectos ocasionados por el incendio en la estación internacional de Canfranc.

Sección de los generales Villegas y Caballero.

—Mañana—terminó diciendo el señor Azafia—, acompañaré, representando al Gobierno, al señor Alcalá Zamora en su visita al campamento de Carabanchel acto al que han sido invitados los agregados militares en Madrid.

### Ampliación a la referencia oficiosa del Consejo

Gran parte del Consejo de hoy se invirtió por el ministro de Hacienda en exponer los diversos aspectos del Reglamento para el cobro de los Derechos Reales.

También el ministro de Marina dedicó gran parte de la reunión a dar cuenta del Reglamento para la provisión de destinos del personal del Cuerpo de la Armada, proponiendo que se haga por papeletas y por el orden de antigüedad de las peticiones.

### Se presentará una proposición incidental

A las seis y media de la tarde llegaron al Congreso los diputados que fueron a visitar al teniente coronel Mangada.

Dijeron a los periodistas que habían sostenido una larga conversación con el detenido, quien les hizo un relato minucioso del incidente.

### En el Consejo se trató del incidente militar

Después de la celebración del Consejo de ministros, los periodistas visitaron a algunos de los consejeros para interesarles unas notas ampliatorias a lo tratado en la reunión ministerial.

El señor Domingo, a quien los informadores preguntaron si en el Consejo se había tratado del incidente militar ocurrido en Carabanchel, dijo que el ministro de la Guerra había dado cuenta al Consejo de que había firmado la destitución

### El relevo del jefe de Estado Mayor, general Goded

Los comentarios políticos de esta tarde giraron principalmente alrededor del incidente ocurrido en el Campamento de Carabanchel, asegurando se que ya había sido firmada la sustitución del general Goded.

Pudieron averiguar los periodistas que el Jefe del Gobierno había estado a media tarde en el Palacio de la República con objeto de entrevistarse con el Jefe del Estado, suponiéndose que la aludida visita estuvo relacionada con el relevo del citado general.

También se averiguó por los informadores que a primera hora de esta

### Calderón discutirá un proyecto de Obras públicas

Decía esta tarde el diputado don Abilio Calderón que traía el propósito de discutir el dictamen emitido por la correspondiente Comisión acerca del proyecto de ley presentado por el ministro de Obras Públicas para que se autorizara la elevación de las tarifas ferroviarias.

A tal efecto rogó al presidente de la Cámara que aplazara hasta mañana

de los generales Villegas y Caballero.

Le preguntaron luego los informadores si se había adoptado también alguna medida contra el general Goded, y el ministro de Agricultura contestó que lo ignoraba, pues solamente sabía de la destitución de los dos citados generales, que tienen mando de fuerzas, sobre los que recaía una responsabilidad directa.

de había estado en el ministerio de la Guerra el general de Artillería señor Carnicero y que habían sido citados por Capitanía general todos los jefes de los Cuerpos de la guarnición de Madrid y de la provincia con objeto de que cumplimentaran a los nuevos generales de la división y de la primera brigada, quienes les dirigirán una alocución hablándoles de la conveniencia de mantener una muy estrecha unión entre todas las fuerzas militares y de mantener su identificación con la República.

La discusión de dicho asunto, así como que le reservara un turno contra la totalidad del mismo.

#### EN PRISIONES MILITARES

Con objeto de poder defender con los suficientes elementos de juicio una proposición que tratan de presentar y para conocer la verdad de lo ocurrido en el Campamento de Carabanchel, esta tarde estuvieron en Prisiones Militares los diputados a Cortes señores Ortega Gasset (don Eduardo), Sediles y Ramón Franco.

#### DIPUTADO QUE SE EXAMINA DE BACHILLERATO

Se ha sabido hoy que el diputado señor Suárez Picayo, se ha examinado en el Instituto de Lugo de 21 asignaturas del Bachillerato Universitario, obteniendo cuatro sobresalientes y dos matriculas de honor.

Ha dejado para Septiembre otras 5 asignaturas, últimas que le faltan para terminar el grado de Bachiller.

#### LA SITUACION DE UN PUEBLO LEONES

El Consejo de hoy acordó nombrar una Comisión que estudie la situación del pueblo de Cabrera, en la provincia de León, que al parecer es tan mala como la de las Hurdes, y proponga luego las medidas que estime más eficaces para remediarla.

### La sesión de las Cortes Constituyentes

A las cuatro y cuarto comenzó la sesión parlamentaria bajo la presidencia del señor Besteiro.

En el banco azul están los ministros de Justicia y de Trabajo.

#### LA CONCESION DE UN SUPPLICATORIO

El presidente de la Cámara anuncia que se ha presentado una solicitud de autorización para procesar al señor Balbontín.

Ruega el señor Besteiro, a las minorías que nombren los diputados que hayan de formar la Comisión para estudiar si se concede o no el suplicatorio.

Y añade que, como aún están sin designar los que han de formar otras comisiones análogas, él se va a tomar la libertad de proponer a los señores diputados que las hayan de constituir.

### El dictamen al proyecto de reforma agraria

Se entra, a continuación en el orden del día, y se pone a discusión el dictamen de la Comisión sobre reforma agraria.

El señor GUALLAR apoya una enmienda a la base primera en el sentido de que sea modificado el párrafo segundo, que deberá decir: "Los interesados podrán, en todo caso, interponer recurso ante los Tribunales de Justicia, los cuales decretarán si procede o no, la aplicación de los principios de retroactividad."

Informarán, de hecho, las Juntas Centrales de Reforma Agraria.

El señor CECED, por la Comisión dictaminadora, le contesta y dice que en la forma que se pronuncia al señor GUALLAR ya ha sido recogido el espíritu de la enmienda en el dictamen.

Rectifica el señor GUALLAR, y en votación ordinaria queda rechazada la enmienda por 95 votos contra 15.

Entran en el banco azul los ministros de Estado, Trabajo, Marina y Agricultura.

Pedro MARTIN apoya otra enmienda, y contestándole CECED, la retira al rectificar.

El señor ROYO VILLANOVA formula otra proposición de enmienda para adicionar al párrafo segundo la base primera.

El señor CECED le contesta, y le advierte que no puede encajar dentro del dictamen.

Rectifican ambos, y el señor ROYO VILLANOVA retira su enmienda.

La Comisión acepta otra, formulada por el señor CASANUEVA.

El señor REINO CAAMAÑO defiende tres enmiendas a la base primera, en relación a la retroactividad y a las situaciones disimuladas.

El señor CECED le contesta, por la Comisión, y después de rectificar, el señor REINO retira el apoyo a las tres enmiendas, que quedan abandonadas.

El señor Aranda pide que se aclare la situación en que quedan las fincas que estén pro indiviso.

El señor CECED le contesta y le da las explicaciones que pide.

El señor PARRADO retira otra enmienda, después de ser contestado a la propuesta por el mismo que lleva la voz de la Comisión dictaminadora.

Pasa a ocupar la presidencia el señor PARATCHA.

El señor OROZCO formula una proposición en el sentido de debía ser modificada la totalidad de la base tercera, y como el señor CECED le contesta de modo convin-

cente, el señor OROZCO retira la proposición.

En cambio, acepta la Comisión una enmienda del señor PEREZ MADRIGAL en el sentido de que los interesados podrán, en todo caso, interponer recursos ante las Juntas provinciales, y éstas, antes de autorizar la retroactividad se orientarán y aplicarán libremente, con arreglo a las pruebas que se aduzcan y determinarán si se puede o no aplicar el principio de retroactividad.

Contra la aplicación de dicho principio podrán los directamente interesados en actos de enajenación y gravamen, recurrir ante la Junta Central de Reforma Agraria, a partir de los quince días siguientes al de la notificación.

El señor BESTEIRO anuncia que como no se han presentado más enmiendas, se va a poner a votación la totalidad de la base primera, y los agrarios piden que sea votación nominal.

Así se hace, y es aprobada en su totalidad por 161 votos contra 18.

Se pone a discusión la totalidad de la base segunda de la ley de Reforma Agraria.

Don Basilio ALVAREZ consume un turno en contra de la totalidad de la base segunda, que dice adolece de un defecto general, y es el que no responde a las necesidades de toda España. Pues se está hablando del paro obrero en el campo como un caso especial, sin querer observar que no es más que una consecuencia de la crisis industrial que se sufre en todo el mundo.

Agrega que la minoría radical no puede votar esa base si no afecta en el día de mañana para otras regiones.

Combate el señor Alvarez las orientaciones de la reforma que no va a evitar el hambre en los hogares de los campesinos.

El señor GUALLAR también se manifiesta en contra de la base que se discute, porque no viene a resolver ninguno de los problemas que se tratan de resolver, y por otra parte perturba notablemente a la economía general del país.

También combate la política de asentamientos.

La Cámara se llena rápidamente, pero nadie presta atención al orador.

El señor ROYO VILLANOVA indica al orador que se va a leer una proposición incidental sobre el incidente militar ocurrido en Carabanchel.

El señor GUALLAR dice que en ese caso se halla a disposición del presidente de la Cámara.

Para la publicación de esquelas en LA VOZ DE ASTURIAS, deben entenderse nuestros lectores y abonados directamente con la Administración de nuestro periódico, que tiene establecido servicio permanente



EL SEÑOR

Don Donato Cañedo Fernández

MAESTRO NACIONAL

Falleció en su casa de El Pedregal (Tino) el 27 de Junio de 1932

A LOS 64 AÑOS DE EDAD

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Celestina Cuervo; hijos don Benjamin, don Santos, don Antonio, don Manuel, don José, don Nicolás, don Marcelino y doña Amparo; hijos políticos doña Consuelo Díaz, doña Idelfo Velloso, doña María Álvarez y don José Antonio Begeida Díaz; nietos, sobrinos, primos y demás familia, Ruegan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, acto que tendrá lugar el jueves día 30, a las nueve de la mañana, desde la casa mortuoria al cementerio de El Pedregal y acto seguido a los funerales que se celebrarán en sufragio de su alma, por lo que les quedarán muy agradecidos.

El señor BESTEIRO dice que, en efecto, se ha presentado esa proposición incidental, pero que aún le quedan quince minutos para continuar su discurso.

Los sucesos ocurridos en el campamento de Carabanchel

Seguidamente se da lectura a la proposición incidental a que antes se hacía referencia.

En ella se pide que se dé cuenta a la Cámara de lo ocurrido en el Campamento de Carabanchel.

La defiende el señor ORTEGA Y GASSET (don Eduardo).

Dice que ante los sucesos ocurridos en el Campamento de Carabanchel la Cámara debe dar una prueba de sensibilidad, rogando al Gobierno que explique lo ocurrido allí, evitando así que el incidente llegue a adquirir proporciones extraordinarias.

En los tiempos de la Monarquía, agrega, estos sucesos se tramitaban dentro del mayor secreto. Pero la situación política ha cambiado y es necesario que estas cosas se tramiten ahora con la mayor claridad.

El señor AZAÑA interviene para decir que nadie ha tenido interés alguno en que lo ocurrido en dicho Campamento se tramite dentro de una Cámara oscura.

Por otra parte, hasta hoy no nos

El señor GUALLEAR termina diciendo que los asentamientos no cambian la posición ni benefician para nada a las fincas de regadío ni a las de secano.

cio sobre ello, di las oportunas órdenes, y ayer mismo fueron éstas cursadas, para que vinieran a Madrid los generales que habían incurrido en el desagrado del Gobierno y hoy ya tomaron posesión del mando que aquéllos ejercían otros dos generales nombrados para sustituirlos.

También ha sido destituido el general Goded. Lo importante, pues, es que el incidente ha quedado resuelto. Ahora tengo que declarar que no deben darse a estos incidentes, desde luego ingratos, extremadas proporciones.

Lo de más importancia es que ellos no afectan para nada a la moral del Ejército, que es excelente. La República puede fiarse de su Ejército.

Termina diciendo que cuando se produce un incidente como el de que ahora se habla, el Gobierno lo resuelve con serenidad y con rapidez. (Aplausos).

El señor ORTEGA Y GASSET (don Eduardo), subraya de los dis-

La sesión nocturna de la Cámara

A las once menos cinco comienza la sesión nocturna del Congreso. Ocupa la presidencia Besteiro, y escaños y tribunas están bastante animados.

En el banco azul se sientan los ministros de Instrucción y Trabajo.

EL ESTATUTO CATALAN

El señor ORTIZ SOLORZANO defiende una enmienda al artículo tercero del Estatuto.

El señor IRANZO contesta, por la Comisión, y la enmienda queda rechazada.

El señor GARCIA GALLEG0 defiende otra enmienda, proponiendo que el régimen electoral en Cataluña sea igual que en el resto de España.

El señor IRANZO le contesta, diciendo que ya lo dispone así la Constitución.

La enmienda queda desechada en votación nominal.

El señor GARCIA GALLEG0 defiende otra enmienda, que también se rechaza.

Se pone a discusión el artículo cuarto, que ha pasado a ser tercero. Se retiran varios votos particulares.

El señor BESTEIRO pregunta al señor Rojo Villanova si también retira el suyo.

El señor ROYO VILLANOVA: ¡Por Dios, de ninguna manera!...

Defiende a continuación el voto, redactado en el sentido de que ningún español pueda ser considerado como extranjero por la Generalidad ni por ninguno de sus funcionarios. Insiste el orador en que aun cuando lo que pide está en la Constitución, él no se fía.

El nacionalismo catalán, dice, tiene "jettatura", y no prosperará por eso el Estatuto.

Fueron víctimas de esa "jettatura" los Gobiernos de Cánovas y Maura; al de Aznar le pasó igual; tampoco triunfó el proyecto de mancomunidades de Canalejas, y también a causa del problema catalán cayó un Gobierno de Romanones. Los sucesos de Jaca no pudieron acabar con el Gobierno Berenguer, porque éste no habló de resolver el problema catalán. En cambio se hundió el Gobierno de Aznar y con él la monarquía, porque, obedeciendo a sugerencias de Ventosa, se propusieron acometer la cuestión catala-

na. Ya veremos, agrega, si la República tiene bastante fuerza para vencer.

Sigue el orador contando cuentos y chascarrillos, que la Cámara acoge con grandes risas. Pregunta si en España existe recelo contra el Estatuto.

Unas voces: ¡Sí! Otras voces: ¡No!

Da cuenta de haber recibido muchos telegramas y cartas de españoles no catalanes, y en las que le dicen que no se ha aprobado aún el Estatuto, y ya la vida les es imposible en Cataluña. (Indignación en los diputados catalanes, que rechazan esta afirmación.)

Recuerda sus campañas anticatalanistas, y dice que Cataluña ha estado engañando constantemente al país y no defienden la unidad nacional.

El señor LLUHI rechaza la enmienda, que estima es verdaderamente separatista.

En votación ordinaria es rechazada.

En el banco azul está todo el Gobierno, y en la Presidencia, Bar-nés.

Muchos diputados abandonan el salón para hacer más rápidas las votaciones.

No se acepta una enmienda del señor VALDECASAS, que es rechazada en votación ordinaria.

El PRESIDENTE pregunta si se aprueba el artículo cuarto, que es el tercero.

Los agrarios piden votación nominal, y verificada ésta, el artículo queda aprobado por 167 votos contra 19.

Se pone a discusión el quinto, que es el cuarto.

GARCIA GALLEG0 defiende una enmienda, que la Comisión rechaza. Pide entonces votación nominal, y dice que lo hace para protestar de las sesiones nocturnas, pues indican bien claramente que el Gobierno tiene el propósito de aprobar el Estatuto de cualquier manera, como hizo con la Constitución. Y así salió ello!

La enmienda es desechada por 153 votos contra 18.

A continuación se fija el orden del día para la de mañana y se levanta la sesión.

ACCIDENTE EN LA LINEA DE LUGO

Un tren mixto choca con un mercancías, resultando un guardafreno muerto y los maquinistas y fogoneros heridos

Lugo.—A cuatro kilómetros de la capital, y en el trozo de línea comprendido entre Lugo y Rabade, ocurrió un grave accidente al tren mixto núm. 435, cuya máquina era conducida por Pogelio Zeda. Este tren chocó con el mercancías pescadero.

Las dos locomotoras quedaron empotradas y muchos de los vagones con vertidos en astillas.

Inmediatamente se procedió a los trabajos de salvamento y asistencia a los heridos, los que, después de curados de primera intención por cuatro médicos que acudieron al lugar del suceso, fueron trasladados a la capital.

En una de las garitas fué encontrado el cadáver del guardafreno José

Varela, horriblemente mutilado. Maquinistas y fogoneros resultaron gravemente heridos, a más de un muchacho que viajaba con otros amigos y sin billete en el mercancías.

El número de heridos es de 13, todos los cuales ingresaron en el Hospital. A excepción del muchacho antes aludido, todos los demás son empleados de la Compañía. Los viajeros del mixto resultaron ilesos.

El juez ha ordenado la detención de los jefes de las estaciones de Lugo y Rabade.

El accidente ocurrió en una pronunciada curva, lo que impidió por falta de visión a los maquinistas evitar el encuentro.

Teatro del Principado

Mañana: Grandioso programa doble DOS ESTRENOS

UNA CANA AL AIRE

Comedia graciosísima llena de enredos y trucos cómicos, en blada español por CHARLES CHASSE.

EL DIABLILLO DE LA CASA

Una de las más graciosas creaciones de la encantadora MARION DAVIES.

Noticias de última hora

AGRESION AL SR. SANCHEZ DALP

Sevilla.—Esta mañana fué agredido el agricultor señor Sánchez Dalp.

Este había salido en las primeras horas de la mañana para Utrera, en compañía de un empleado suyo, con objeto de asistir a un juicio de revisión de contrato de arrendamiento de una finca de su propiedad.

Una vez terminado dicho juicio, y cuando salió del Juzgado el señor Dalp, fué agredido por un individuo que le hizo un disparo de pistola. A

LA ACTITUD DE ALGORA

Zaragoza.—Hay gran expectación alrededor de la persona del señor Algora por ver qué actitud adopta la Agrupación Socialista una vez que dicho señor ha sido expulsado de la minoría parlamentaria del partido.

Los dirigentes del socialismo local guardan gran reserva.

Continúa el señor Algora recibiendo infinidad de telegramas de adhesión de los diferentes pueblos de la provincia.

PRESENTACION DE LOS NUEVOS JEFES

Madrid.—Esta tarde fueron presentados a la guarnición los nuevos jefes Cabanellas y Romeral, que se han hecho cargo de la primera división y primera brigada, respectivamente.

DE LA CRISIS EN PORTUGAL

Lisboa.—El jefe de Estado ha encargado de formar Gobierno al señor Oliveira Salazar.

ATRACO A UN LIBRERO

Barcelona.—Esta mañana fué asado telefónicamente el librero Rogelio Durá, para que acudiera a una casa con el fin de comprar importantes libros de una biblioteca.

Al llegar a uno de los rellanos de la escalera del edificio, le salieron al encuentro varios desconocidos, que le sujetaron y rápidamente le despojaron de 500 pesetas que el librero llevaba consigo, más el reloj.

Inmediatamente los atacadores

Teatro Jovellanos

A las 4: BUTACA 0,50

A las 7 y media: BUTACA, 1,00

A las 10 y media: BUTACA 0,50

El gran film contra la trata de blancas

GAVILANES

SE NECESITA UNA BAILARINA

Por SUZY VERNON y VIVIAN GIBSON

consecuencia de la herida recibida, aquél cayó al suelo con la cara totalmente ensangrentada. Se creyó en un principio que había muerto, pero con ducido rápidamente a la Casa de Socorro se le apreció una herida en el orificio de salida en la parte derecha de la cara, encima del labio. La herida le atravesaba una encía.

El chofer del señor Sánchez Dalp persiguió al agresor, pero éste le manuvo a raya esgrimiendo una pistola. Al fin se rindió. Se llama Pedro Po-sada.

Se desconocen los móviles de la agresión.

Cinema Toreno

Tres monumentales funciones a precios popularísimos

A las 4 (popular) Butaca: 1,00 - A las 7 y media (moda) Butaca: 1,50

A las 10 y media (especial) Butaca: 1,50

La deliciosa y gentil

Marion Davies

Todo travesura y picardía; pero llena de bondad, en la gran producción Metro Goldwyn

"PAPA SOLTERON"

DETENCION DE UN SINDICALISTA

Barcelona.—Los agentes que prestan servicio de custodia del presidente de esta Audiencia Territorial detuvieron en los pasillos de ésta al conocido sindicalista Almarche. Parece que está relacionado con un atentado que se dice se preparaba contra el señor Auguera de Sojo.

El detenido ingresó en la cárcel.

EL FERROCARRIL DE ZAMORA A ORENSE

Madrid.—Una Comisión de diputados gallegos visitó hoy al ministro de Obras Públicas para interesarle la continuación de las obras del ferrocarril de Zamora a Orense, exponiéndole los inconvenientes que irrogaría a dichas provincias la paralización de las aludidas obras.

El señor Prieto contestó que no podía accederse a lo que interesaban, y entonces los aludidos diputados gallegos, muy contrariados, dijeron que los catalanes con cuarenta votos venían consiguiendo todo lo que querían. A esto replicó vivamente el señor Prieto: "Mientras ustedes vivan, no viajarán en ese ferrocarril."

Teatro Campoamor. COMPANIA ESPAÑOLA DE ALTA COMEDIA DE LOLA MEMBRIVES. Primer actor RICARDO PUGA. A las 7 (Gran moda) - 2.ª de abono. A las 10 y media (especial). La comedia en tres actos de D. JACINTO BENAVENTE. PEPA DONCEL. Esta comedia ha sido escrita por D. JACINTO BENAVENTE para la eminente actriz LOLA MEMBRIVES y representada por ella centenares de veces en España y América.

ha sido posible ponernos en contacto con la Cámara. De otra forma hubiéramos adelantado como ministro de la Guerra y como jefe del Gobierno, a explicar lo que hubiera ocurrido para evitar que el suceso adquiriera proporciones inusitadas. El suceso ocurrió ante unas dos mil personas y ello hace que del incidente se hubieran dado dos mil versiones distintas. Por lo que yo he podido coleccionar, lo ocurrido fué lo siguiente: Estos días se vienen celebrando las maniobras dispuestas por el ministro de la Guerra, con asistencia de los alumnos de las Academias militares. Para celebrar la terminación de las mismas se reunieron algunos jefes y oficiales y los generales de brigada y división, respectivamente, señores Caballero y Villegas, y el jefe del Estado Mayor Central del Ejército señor Goded. La asis-

tos pronunciados por los generales señores Caballero y Villegas la parte que hacía referencia a la situación política, y el viva a España que dió el general Goded. Afirmo que éste era el único que podía darse en estos momentos. Añade que la única víctima habida en este suceso ha sido el teniente coronel Mangada, y luego agrega que no quiere extenderse en otras consideraciones. Lo único que quiero decir es que la República no debe nada a nadie y nos duele a los que tanto hemos trabajado por la implantación de ella, que el Ejército marche a la deriva y que la República pierda en él su confianza.

El señor AZAÑA pronuncia breves palabras para decir al señor Ortega y Gasset que no es cierto que el Ejército marche a la deriva. Pide luego que no se dé excesiva importancia a los vivas, toda vez que dicho acto no era de ordenanza, en el que los vivas están ya debidamente reglamentados. No tengo la menor duda con respecto al Ejército. Las reformas militares no tuvieron otra finalidad que abrir las puertas para que los que no estuvieran conformes pudieran marcharse.

Entiendo, añade el ministro de la Guerra, que el haberse quedado en el Ejército supone una ratificación de sus deberes con el doble compromiso que significa el quedar se cuando pudieron marcharse si el régimen que todos nos hemos dado no les era grato.

Confío que este incidente tendrá el dolor de que todos separamos que el Ejército es Ejército siempre. El presidente de la CAMARA dice que es necesario que esta interpellación que le terminada y destaca el orgullo que le produce el presidir las presentes Cortes.

Antes, sigue diciendo, un incidente de este tipo hubiera llegado a producir una perturbación en la vida del país durante algún tiempo. Este de hoy ha sido planteado por la Cámara con mesura y patriotismo, debido a las leales explicaciones que ha quedado zanjado el caciones dadas por el Gobierno, incidente.

Una Cámara y un Gobierno que así proceden bien merecen la gratitud del país. Seguidamente se suspende el debate y se levanta la sesión poco después de las nueve y cuarto, para reanudarla más tarde.

Yo tuve ayer noticia de lo ocurrido y después de formar un jui-

Teatro del Principado. HOY - A las 4, 7 y cuarto y a las 10 y media. Últimas exhibiciones de la extraordinaria producción Embajador sin cartera. Hilarante astracanada política por el más grande humorista WILL ROGERS GRETA NISSEN y MAR JARET CHU GHILL. DE INTERÉS PARA OVIEDO

Las gestiones del alcalde para la pignoración de las láminas del empréstito de cultura y agua

Madrid.—El alcalde de Oviedo señor Miaja Azcárate, ha visitado esta mañana al secretario de Obras Públicas don Teodomiro Menéndez, a quien habló del proyecto de aduquinado de la carretera de Adanero a Gijón, en el trozo de Oviedo a Lugones.

El señor Menéndez le prometió resolver el expediente en esta misma semana, a fin de proceder inmediatamente a la subasta de las obras, que importan 320 mil pesetas aproximadamente.

El deseo del subsecretario es que enseguida que tome dichas obras un contratista se establezcan los turnos obreros que hagan falta para que el aduquinado se lleve a cabo rápidamente.

El señor Menéndez puso al alcalde de Oviedo en relación con el señor Vergara, subsecretario de Hacienda, a quien el señor Miaja Azcárate le señaló el viernes, a la una de la tarde, para celebrar una entrevista, en la que tratarán sobre la resolución inmediata de la instancia elevada por el Ayuntamiento de Oviedo al ministro de Hacienda, pidiendo se autorice bajar el tipo de cotización en las láminas del empréstito de cultura y aguas.

Con motivo de este empréstito, el señor Miaja Azcárate visitará mañana al gobernador y subgobernador del Banco de España, a fin de que estos señores interpongan su valiosa influencia para que el Consejo del Banco conceda carácter prioritario a estas láminas. Y con el mismo fin visitó también a don Ignacio Herrero, consejero de dicha entidad. El señor Herrero ha prometido también interesarse vi-

vamente en este asunto, que ha sido el motivo principal del viaje del alcalde de Oviedo.

Luego el señor Miaja visitó al director general de Prisiones, con quien celebró una entrevista para interesarle acerca de las mejoras que hay que introducir en las cárceles y en su régimen administrativo.

HACIA UN NUEVO HOSPITAL. Mañana miércoles llegará a Madrid una comisión asturiana, integrada por el Rector de la Universidad, el presidente de la Diputación, quienes en unión del señor Miaja visitarán a diversos ministros para interesarles, juntamente con los diputados por Asturias, en la resolución del proyecto concebido por el señor Peña.

¡OJO NOVIOS! Para muebles casa Carlos

HOY APERTURA DEL GRAN BAZAR DE CALZADOS "ALMACENES GARRIDO" presentando los últimos modelos de las mejores marcas, los más elegantes y a precios de fábrica

## Argüelles y Mendizábal - Oviedo

Le interesa visitar sus escaparates

### DE LA VIDA MUNICIPAL OVETENSE

## Se pide al Director de Propiedades la restauración del caserón de San Vicente

### EL HUNDIMIENTO DEL CASERÓN DE SAN VICENTE

Comenzó el alcalde interino señor Martín hablándonos del hundimiento ocurrido en el viejo caserón de San Vicente, de cuyo suceso damos cuenta en otro lugar de este número, diciéndonos el señor Martín que había estado allí por la mañana para darse cuenta de la importancia del hundimiento, ordenando que se impidiese la circulación rodada y colocando guardias a fin de evitar se acercaran personas al viejo edificio, pues pudiera continuar desprendiéndose más cerros.

Al mismo tiempo dispuso que el secretario enviase un telegrama al Director general de Propiedades para que procediese a la restauración del edificio o al derribo, pues era un constante peligro para la seguridad pública.

### LOS RAILES DE LOS TRANVIAS

El mismo señor Martín nos dijo después que había mandado oficiar a la Compañía del Tranvía para que reparase algunos baches que existen en las márgenes de los raires de los tranvías, pues viene recibiendo muchas quejas.

### COMISION DE MENDIGOS

Una comisión de la Sociedad de Inválidos estuvo a visitar al señor Martín para decirle que habían ido a quejarse a Asistencia Social de que no se les diese a ellos prendas de las rega-

## La huelga del ramo de la construcción No hubo acuerdos entre patronos y obreros

(De nuestro corresponsal en Gijón) A las diez de la mañana se reunieron ayer en el Ayuntamiento las representaciones de los Sindicatos obrero y patronal para tratar de la solución del conflicto pendiente, exponiendo cada una de las partes los acuerdos adoptados en la asamblea que habían celebrado el día anterior.

La discusión fue muy laboriosa, terminando a las doce y media de la mañana sin haberse llegado a un acuerdo, toda vez que los obreros insisten en cobrar íntegro el jornal correspondiente al día del Corpus y otros seis más, y los patronos no quieren abonar más que medio jornal del día festivo indicado.

Cada una de las representaciones se reunirán con sus Sindicatos para dar cuenta del resultado negativo de la reunión.

### UNA CARTA DEL SINDICATO PATRONAL

El Sindicato Patronal del Ramo de la Construcción envió ayer por la tarde una carta al Sindicato Obrero confirmando los acuerdos adoptados el día anterior con relación a las bases que se habían formulado en la reunión patronal obrera. Entre dichos acuerdos figuran los de abonar medio jornal del día del Corpus, en el supuesto de que haya conformidad mutua en el resto de las bases; reconocimiento mutuo de los Sindicatos con personalidad jurídica; no pagar ningún jornal que no haya sido trabajado; solución de los conflictos por gestión directa entre ambos Sindicatos, sin que ello suponga privilegio para el Sindicato Obrero; que todos los obreros ocuparán sus puestos anteriores y que se levantarán los boicots declarados.

La carta, que es larga, termina diciendo que si estas bases no se mantienen en su integridad y no se aceptan

### Los inválidos Se quejan de Asistencia Social

Recibimos una carta de la Sociedad Pró Inválidos, en que se recoge una protesta contra el concejal representante del Ayuntamiento en Asistencia Social por el trato dado a un obrero que se había permitido preguntar por el paradero de unas latas de conservas que habían sido donadas a dicha institución.

Esta queja ya fue comunicada a las autoridades por el referido obrero, pero los de la Sociedad quieren que se entere el público de lo ocurrido con lo de las latas de conservas.

Parte de este donativo fué mostrado a un grupo de obreros. El resto se dijo que había sido entregado a obreros transeúntes, de lo que se lamentan los de la Sociedad, porque creen que debieran ser para los obreros parados del concejo.

También se da cuenta en la mencionada carta de otro incidente entre el indicado obrero y el concejal aludido, por si el primero tenía derecho a preguntar y si el segundo reconocía o no derechos que alegaba el primeramente citado.

Nosotros creemos que deben evitarse estos choques y que cada cual ocupe el lugar que le corresponde. Y que las concesiones se hagan con arreglo a derecho.

### Homenaje a don Rufino Blanco

La Comisión organizadora de este homenaje ha tomado los siguientes acuerdos:

Señalar la fecha del 30 de este mes de junio como término del plazo hábil para recibir adhesiones.

Continuar recibiendo hasta la citada fecha en las librerías de Hernando (Arenal, 11) y Victoriano Suárez (Preciados, 48), Madrid.

Depositar en el Banco de España, a la orden de don Rufino Blanco, la cantidad total que la suscripción haya producido.

Editar un folleto con el nombre de los suscriptores al homenaje, que recibirán todos los adheridos.

Repartir gratuitamente en el mes de Septiembre el mayor número que sea posible de la *Bibliografía pedagógica del siglo XX*, edición del homenaje, a las Escuelas Normales, Universidades, Institutos nacionales, Seminarios y demás Centros de enseñanza.

### Huelga relámpago

(De nuestro corresponsal) Ayer, a las diez de la mañana, se declararon en huelga los obreros ocupados en las obras de pavimentación y alcantarillado de la calle de Suárez Inclán, los cuales pretendían que en dichas obras sólo fuesen empleados obreros de la localidad e inscriptos en la Bolsa Oficial del Trabajo, los cuales debían ser relevados semanalmente, exigiendo por tanto dejen de trabajar cuatro obreros de Gijón y otros cuatro avilesinos que trabajaban desde el comienzo de las obras.

El contratista hizo ver a los huelguistas la improcedente de tal reclamación, puesto que dichos obreros le eran necesarios por su especialización y confianza en determinados trabajos, logrando después de diversas gestiones que aquéllos volviesen al tajo, cosa que hicieron por la tarde, dándose por terminado, por lo tanto, este conflicto relámpago.

Último y más perfecto modelo de pierna artificial. Talleres Sanatorio Alvarez, Oviedo.

### El domingo próximo El día del Naranco

Estos días está recibiendo cartas de diferentes puntos de la provincia, la comisión organizadora de esta grandiosa romería, en las que se patentiza el entusiasmo que en toda la región existe para concurrir al "Día del Naranco".

En algunas de esas misivas se deja traslucir alguna duda de que pueda llegarse en auto hasta la misma cumbre de la mencionada montaña.

Ya comprenderán estos señores que por la seriedad de las entidades organizadoras, no podíamos mentir.

Si señores, pueden venir y llegar en auto hasta el mismo sitio de la romería, donde podrán ustedes admirar el paisaje de toda Asturias, y uno de los paisajes más nutridos de la provincia.

Como serán varios los millares de concurrentes, se ha pensado en posibles accidentes, y en prevención de ellos se han solicitado y

### JIRA AL NARANCO

Restaurant Padilla  
Sucesor de Marica Uria  
SAN JUAN, 9 OVIEDO  
Teléfono 8048

Hace saber que en la cumbre del Naranco tendrá el próximo domingo un hermoso puesto, donde podrá comerse fabada y pollo, a la carta y al cubierto, por un precio módico.

Para encargos hasta el viernes, a las doce de la noche, en San Juan, 9.

Vinos, Sidra, Vermouth, etc., etc.

obtenido los valiosos y humanitarios servicios de la Cruz Roja, quien llevará allí su coche-ambulancia y el personal sanitario correspondiente.

La Sociedad Amigos del Naranco advierte a sus socios que ha contratado un servicio de autocares hasta la cima, en los que podrán ir gratis los asociados y por el precio de cincuenta céntimos hasta seis de sus familiares.

El cobrador de la Sociedad llevará los correspondientes billetes a los domicilios de los asociados.

Insistimos en que se velará de una manera especial en evitar toda grosería, y por tanto prede ir todo el mundo tranquilo; seguro de que ha de pasar un día de inolvidable y grato esparcimiento.

Para ello no se perdonará medio que pueda contribuir al regocijo y solaz de la muchedumbre.

### Desde Gijón Visitas del gobernador civil

(De nuestro corresponsal) El gobernador civil llegó a Gijón ayer a las siete de la tarde. En la Alcaldía conferenció con el señor Barcia sobre el asunto de las harinas.

Después estuvo en la Patronal, entrevistándose con el Comité de huelga de la Federación para enterarse de la marcha del conflicto.

El señor Alonso Mallol cenó en compañía del vicepresidente de la Diputación, don Valentín Alvarez.

A última hora recibió en la Comisaría de Policía a una comisión de la Federación de la U. G. T., que fué a protestar contra las coacciones ejercidas sobre un compañero que trabajaba en la obra de la calle de Caveda.

### Fomento de la pequeña propiedad

por escritura otorgada ante el notario de esta capital, don Ramón Fernández Prida, con fecha de ayer, adjudicó al socio número 26, don Antonio Riesco González, dueño del Popular "Bar Riesco", calle de Argüelles, núm. 25,

VEINTE MIL PESETAS importe de los diez títulos que tenía suscritos.

J. PUMARINO  
Suspende su consulta hasta nuevo aviso

## Notas de Sociedad

VIAJES  
Tuvimos el gusto de saludar ayer en ésta al distinguido bilbaíno don Augusto Lajusticia.

—Salí a pasar la temporada a Arriondas, acompañado de su familia, el ex concejal del Ayuntamiento de Oviedo don Rafael Vega Pando.

—En el expreso de hoy regresará de Madrid de pasar una temporada con su familia, nuestro distinguido amigo don Nicolás Vázquez de Parga, capitán del Regimiento número 3 de línea.

—Después de larga temporada ausente, regresó a Oviedo, el que fué oficial primero de este Ayuntamiento don Rafael Aguiáde.

—De Bilbao, saludamos ayer en Oviedo, al destacado financiero, señor marqués de Triana.

—Desde Madrid se ha trasladado a su casa de Pravia, en donde pasará el verano, don Valentín G. Rierro, con su distinguida familia.

—Ha salido a pasar la temporada de verano a su casa de San Cuctate de Llanera, el importante industrial don Juan Serrano.

—Después de pasar unos días en ésta, regresó a Villamanín la bella esposa del inspector de Sanidad en aquel pueblo nuestro amigo don Celedonio Gutiérrez, nacida Neza Larrambeñere.

—Para Gijón salió la bellísima Marujing Molina.

—Son esperados estos días en Llanico, los señores de Cayavillas (don Javier), en cuya playa pasarán la temporada estival.

—Sale mañana para Severtes, la distinguida señora doña Consuelo Caravera, viuda de Llerandi, acompañada de su encantadora hija Pepita.

—En uso de vacaciones, ha salido para Laviana el culto sacerdote don Luciano López García Jove, profesor del Seminario y Consultor de la sección de la Buena Prensa de Acción de la Mujer.

—Ha salido para Levante el cafetrático de esta Universidad don Benito Buyla.

### DIAS

Hoy, festividad de San Pedro, apóstol, celebran sus días, entre otros, que por el momento no recordamos, los señores Miñor, Masaveu, Botas, Quirós Isla, Martínez Coll, Vaquero, González, Guerra.

Enviamos a los "onomásticos" nuestra más cordial felicitación.

### UNA BODA

En San Isidoro santificaron sus amores don Luis Alvarez Alvarez, digno juez de instrucción de Cangas del Narcea, y la bellísima señorita Amalia Egocheaga Corujo, hija del apoderado del Banco Herrero don Enrique Egocheaga.

Apadrinaron a los contrayentes el corredor de Comercio don Luis F. Recalde, y la bella señorita Teresa Alvarez, hermana del novio.

Como testigos firmaron el acta don Rogelio Azpíri, don Alfonso Delgado y don Joaquín Espina; representando al juez en la ceremonia don José María Egocheaga Corujo, hermano de la novia.

Terminada la ceremonia, los invitados fueron obsequiados con espléndido banquete en uno de los hoteles de la capital.

Los novios salían por la tarde a recorrer varias capitales españolas. Reciban nuestra cordial enhorabuena, lo mismo que las respectivas familias.

### PRIMERA COMUNION

En la iglesia de Santa María la Real de la Corte, recibió por primera vez el Pan de los Angeles, el hermoso niño José García Cienfuegos.

Entre sus numerosas ilustraciones y notas de gran actualidad, MUNDO GRAFICO de esta semana publica dos interesantísimos y sensacionales reportajes:

EL DOCTOR ALBINANA CONFINADO EN LAS JURDES Y MEMORIAS DE UN DEPORTADO.

Entre las notas de actualidad figura la ilustración gráfica del Congreso Eucarístico de Dublin.

Lea Vd. siempre MUNDO GRAFICO, la revista ilustrada más popular de toda España. 30 Cts.

### DE EXAMENES

Después de brillantes exámenes ha terminado el cuarto curso del Bachillerato, el joven tinetense José Fernández Menéndez.

Nuestra más cordial enhorabuena.

### De una excursión Hidalgüía asturiana

La Sociedad "Peña Ubiña", de Oviedo, que realizó el domingo pasado una excursión a la cumbre de "Peña Ubiña"—cerca de cuya belleza panorámica es de lamentar no se haya hecho por las organizaciones turísticas correspondientes la propaganda merecida—quiere hacer público, en homenaje a los interesados, su agradecimiento a los vecinos de Tuiza, que no quisieron aceptar ninguna retribución por los vasos de sabrosísima leche que generosamente ofrecieron a los excursionistas, y en particular a un mozo de aquel pueblo, cuyo nombre sentimos no recordar, que espontáneamente se ofreció para guiarlos y prestarles un caballo para subir las mochilas.

### SECCION OBRERA

En Oviedo ORGANIZACION TELEFONICA OBRERA

Sindicato de Teléfonos. (Sección de Asturias). U. G. T.

Por la presente se convoca a Junta general extraordinaria para hoy miércoles, día 29, a las siete en primera convocatoria y en segunda a las siete y media de la tarde, en nuestro domicilio social, Centro de Sociedades Obreras, calle de Altamira, para tratar de la siguiente orden del día:

Acuerdos sobre día y normas para elección del Jurado Mixto. Normas a que se ajustará la actuación del Jurado Mixto próximo a elegirse.

Proposiciones generales y aprobación de cuentas.

Como se trata de un asunto de gran interés para todos nosotros, se recomienda la puntual asistencia.—La Directiva.

### FEDERACION LOCAL AUTONOMA DE SINDICATOS OBREROS

Esta Federación convoca a todos los compañeros pertenecientes a los Sindicatos que la integran a una asamblea general para hoy, miércoles, a las siete de la tarde, en su domicilio social (plaza de San Miguel) para tratar el siguiente orden del día:

Nombramiento de delegados a la Conferencia nacional de Unidad Sindical.

Paro forzoso y soluciones al mismo.

Proposiciones generales. Recomendamos a todos puntualidad y asistencia a esta reunión, cuyo interés e importancia no es preciso señalar.

Invitamos a la misma a los compañeros de otras organizaciones que deseen presenciarla.—El Comité.

### En Rebollada (Ablaña) FRACCION COMUNISTA DE REBOLLADA

Está fracción convoca a sus militantes para el día 1 de julio, a las 8 de la noche, en el sitio de costumbre.

Como los asuntos a tratar son de mucha importancia, se ruega la más puntual asistencia.—El secretario, Alberto Miranda.

Del 1 al 15 de Julio

## "Las Pañerías"

URIA, 24 - OVIEDO

Liquidará a precios baratísimos restos de colecciones de pañería de verano procedente de sus Almacenes al por mayor

Cortes de traje de Caballero a

20, 25, 30, 33, 35, 39 y 45 pesetas

NOTA: A cada cliente se le venderá un solo corte,

# Informaciones de la Región

DESDE LA FELGUERA

## Mañana hará su presentación ante los socios la nueva Masa Coral Felguerina

Teniendo anunciado su debut ante el público, el próximo domingo, con motivo de las fiestas de San Pedro, la nueva masa Coral felguerina, ésta quiere dar primero un concierto exclusivamente para los socios y sus familias, acto éste que tendrá lugar en el teatro Pilar Duro, de esta villa, mañana, jueves, a las nueve y media de la noche, que cantará un bonito programa, que llamará poderosamente la atención.

El director de esta nueva agrupación, don Fernando Lozano, no descansa un momento ensayando a sus componentes (pasan de cien las voces mixtas), para obtener el mayor éxito.

Existe verdadero interés en esta localidad, por presenciar la actuación de la Masa Coral, que ha de ser el número mejor de las fiestas de San Pedro.

### LA FIESTA DE LADA

Como hablamos anunciado, el domingo dió su acostumbrada audición en Lada la laureada banda de Langreo, formándose animado paseo, al que concurrió un gentío enorme, como quizá nunca se vió, durante la animación hasta el oscurecer, que la nube se encargó de deshacer, sin que hubiera ningún acto desagradable.

### LA ANIMACION DE LAS FIESTAS

A medida que se acerca la fecha de las fiestas crece la animación en esta villa, adonde están llegando gran número de forasteros, y los empleados municipales se dedican activamente a dejar el parque y calles lo más arreglados, para que

presenten un bello aspecto a la vista de nuestros visitantes.

El Círculo Popular está organizando un gran partido de fútbol para el domingo entre un equipo forastero y una selección asturiana, que ha de atraer muchos forasteros al campo de la Barraca.

### MAS VIGILANCIA

Nosotros somos opuestos a dar toda clase de noticias que redunden en perjuicio del buen crédito de nuestra villa, y por eso no hemos informado a nuestros lectores del acto salvaje que se verificó el domingo en el centro de La Felguera, del cual resultó con seis puñaladas un conocido industrial, muy estimado en ésta por sus buenas cualidades, siendo el agresor el mismo que hace tres semanas pegó otra puñalada a un muchacho que tuvo que ingresar en el Hospital provincial, donde todavía continúa, según nos comunican bastante grave.

Llamamos la atención de nuestras autoridades sobre la frecuencia con que se repiten estos casos, que ya hacía muchísimos años que no había, para que den órdenes para extremar más la vigilancia y procurar evitar estos hechos salvajes, dando a sus promotores el consiguiente castigo.

### AUDICION MUSICAL

Esta noche, a las nueve, habrá en el parque Dolores F. Duro, una gran verbena, para celebrar la fiesta de San Pedro, ya que los otros festejos darán principio el próximo sábado. Esta verbena será amenizada por la laureada banda municipal de Langreo, que dirige don Cipriano Pedrosa.



¿Por qué no lo hice antes?

Cuando me hallaba extenuado por la inapetencia y envejecido por la anemia, el famoso reconstituyente

## HIPOFOSFITOS SALUD

con su potencia vital, me ha dado un buen caudal de energías y me ha devuelto la alegría y los esplendores de la juventud.

Sus efectos son rápidos y seguros.

Es un reconstituyente aprobado por la Academia de Medicina, y que puede tomarse lo mismo en invierno que en verano.

Pídase en su frasco de origen, pues no se vende a granel.



## Lithinés del Dr Gustin

CREADOS HACE 60 AÑOS PARA REEMPLAZAR TODA AGUA MINERAL

### VILLAVICIOSA DE EXAMENES

Ha rendido brillantemente exámenes de segundo curso del Magisterio, en la Normal de Oviedo, el aventajado alumno de nuestra graduada, presidente del "Grupo Excursionista Escolar", Luis Cortés Roza, habiendo merecido en todas las asignaturas las honrosas calificaciones de sobresaliente y notable. Nuestra felicitación más efusiva al estudioso joven, extensiva a sus padres para quienes constituye la más risueña esperanza.

Igualmente sufrieron exámenes lucidísimos en el mismo Centro, las señoritas Alicia Rodríguez y Teresa Diego.

Nuestra enhorabuena.

### LAVIANA

#### LA ENSEÑANZA EN RIBOTA Y ACEBAL

Si algún pueblo siente hambre de enseñanza ocupa lugar preferente Acebal, que contando con matrícula excesiva para la creación de una escuela carece de ella. Muchos abnegados padres véanse obligados a imponer a sus hijos extremados sacrificios, enviándoles, no obstante los peligrosos caminos y temporales, a la escuela de Ribota, en la que, lejos de hallar cómodo descanso a sus fatigas, han de continuar en titánica lucha con os numerosos aspectos que obstaculizan la buena marcha escolar, cual lo son, entre otros, la excesiva matrícula, insuficiencia de local y antihigiénicas condiciones del mismo, en vivo con traste con las exigencias pedagógicas sobre construcción de escuelas.

La carencia de escuela en Acebal, y cuantos obstáculos, ennumerados, se oponen al buen desenvolvimiento de la de Ribota, claramente marcan las necesidades de ambos pueblos, y que por todos medios deben atender, debidamente, nuestros representantes, no olvidándose es un problema de carácter cultural que, entre otros, tiene importancia capital.

LEA USTED: "La Voz de Asturia"

### LOSGERTALES

Nueva orientación comercial MUEBLES APARATOS DE LUZ BRONCES DECORACION

#### LA CASA COMPLETA

- En mueble de lujo Ptas. 5.000
- En mueble de arte, Ptas. 8.500
- En mueble suntuoso, Ptas. 14.000
- En mueble de gran lujo, Ptas. 24.000
- Comedores, estilo clásico, completo, Ptas. 1.500
- Dormitorios suntuosos, Ptas. 2.200

No compre Vd. su mobiliario sin antes visitar nuestra exposición, Uria, 8, ya que los precios marcados en la nueva orientación comercial, son consecuencia de la ampliación dada a nuestro negocio.

### LOSCERTALES Exposición

URIA, 8 OVIEDO

### AVILÉS NECROLOGICA

Por noticias recibidas de Madrid, se sabe que falleció en un Sanatorio de aquella ciudad, adonde había sido trasladada para sufrir una delicada operación quirúrgica, la respetable dama doña Marcelina González y García de Castro, esposa del prestigioso avilesino don Alvaro García de Castro.

La noticia del fallecimiento de la finada señora causó en esta villa la general impresión, pues en doña Marcelina se compendian las virtudes tradicionales de la familia G. de Castro, tan querida en Avilés.

Descanse en paz la bondadosa señora y reciban su apenado esposo, hijos y demás respetable familia el testimonio de nuestro pésame.

### DOÑAS EL TRIUNFO DE UN COMPOBLANO

Por la Prensa nos entemos, con gran satisfacción, de que en Sama de Langreo se proyecta un homenaje al incansable luchador astur, nativo de este concejo, Enrique J. Celaya, en justa recompensa por su laboriosidad, especialmente por el triunfo que acaba de obtener al ver convertirse en realidad el proyecto de traída de aguas de Sama, por cuya realización luchó con gran tesón durante muchos años, compartiendo con él esta empresa el ingeniero señor Casariego que confeccionó los estudios. Desde su juventud pertenece el amigo Celaya a las huestes socialistas y primero en Vasconia y luego en Asturias fué siempre un luchador infatigable por la mejora de clase y todo aquello que beneficiara su región, por eso nos satisface el ver hoy que el Ayuntamiento de Sama organiza en su honor un homenaje que recompense en parte el impropio trabajo que realizó.

El Ayuntamiento de Boal, al tener noticia de este acto, acordó unánimemente adherirse a él, y así se lo comunicó ya a la primera autoridad de Sama.

### NECROLOGICA

A la avanzada edad de 80 años, ha dejado de existir en el vecino pueblo de Pifeira la virtuosa dama doña Carmen Díaz.

A la conducción del cadáver asistió numeroso público, prueba evidente de las muchas amistades con que contaba la finada.

A sus desconsolados familiares enviamos nuestra sentida adhesión de condolencia.

### TURISMO

A medida que avanza el verano, mayor es el número de visitas que llegan a este pueblo con objeto de admirar las obras del Salto de Nava. Entre otros recordamos haber visto por aquí en los últimos días, un autocar procedente de San Martín de Oscos. También hemos tenido el gusto de saludar en esta al teniente coronel inspector de la Guardia civil

### SOTRONDIO ASAMBLEA DE LA CRUZ ROJA

Hoy miércoles, a las ocho de la tarde, se celebrará Junta general extraordinaria con el objeto de tratar importantes asuntos.

Se ruega a los socios que pertenezcan a esta Asamblea local de la Cruz Roja asistan el mayor número posible. La reunión es en el local de costumbre.

### DE SOCIEDAD

Pasó el día del domingo en esta villa al lado de su hija Avelina, joven maestra de estas escuelas, el culto señor don José Sánchez, maestro nacional de las escuelas de Coloto, al cual tuvimos el gusto de saludar.

—Regresó de Nava, donde pasó una larga temporada, la simpática señorita Adelina Rocas Zapico.

—También regresaron de Madrid, los jóvenes estudiantes y queridos amigos nuestros don Juan Suárez y don Eladio Llaneza.

### ESA RIA

Varias veces fuimos requeridos para que desde las columnas de LA VOZ DE ASTURIAS llamásemos la atención al señor Alcalde sobre el abandono lamentable en que se encuentra la escuela de niños de La Vega.

Además de ser un local demasiado reducido y con muy poca luz tienen que soportar aquellos sufridos niños y las señoras maestras unos olores que parten de la ría que pasa por debajo de las escuelas.

Seguramente el señor Alcalde se hará cargo de esta cuestión ordenando una limpieza general a lo largo de dicha ría.

### DE FIESTAS

Durante los días 7, 8 y 9 de Agosto son las fiestas en Blimea y durante los días 27, 28 y 29 del mismo mes en Santa Bárbara.

### CAMUÑO (Salas) RECORDANDO LA MUERTE DEL INOLVIDABLE JOVEN JOSE ALVAREZ DEL RUBIN

Una vida truncada prematuramente, en esa edad florida en que el mundo ofrece risueñas ilusiones. Un dolor inmenso que la muerte vino a traer ahuyentando la dicha de un hogar feliz. Un vacío imposible de llenar el que entre los suyos deja José Alvarez del Rubín, cuya pérdida lloran todavía hoy sin consuelo. Pobre José del Rubín.

Era José del Rubín un joven que se hacía querer con todos los vecinos porque en él se reunían hermosas cualidades que hoy desgraciadamente no son muy frecuentes entre los de su edad. Pensaba José del Rubín como un hombre de edad

### SABINA AGUIRRE

Durante el mes de Julio hace grandes descuentos en todos los artículos, como fin de temporada

Para preparar un agua alcalina digestiva emplead siempre lo

## SAL VICHY-ÉTAT

producto natural que la hace agradable al paladar y una excelente bebida para régimen y para la mesa. Facilita la digestión y evita las infecciones. Inasustentable contra el artrismo, reuma, diabetes, gota, etc.

### SAMA

#### VIDA ESCOLAR

Con notas de sobresaliente y notable terminó el tercer año de Bachiller el niño Ramón Alfás, hijo del comandante del puesto de la Guardia civil de esta villa.

—Asimismo se examinó con éxito en el Instituto de Oviedo, el joven Ramón González Saavedra.

—Brillantemente hicieron su ingreso en el Instituto de la citada capital de Oviedo, los escolares Enrique Cuero e Isidoro Lorenzo.

#### DE SOCIEDAD

Pasan la temporada de verano entre nosotros la benefactora de la villa condañ doña Ramona Rionda, acompañada de sus sobrinas doña Josefa Fanjul, viuda de Balbona, y su bellísima hija María Conchita.

—Se encuentra entre nosotros el culto y joven profesor del Colegio de Pravia don Evaristo García Espinella.

—Regresó de Avilés, la bella señorita Paquita Herrero.

#### NUEVO HOGAR

En la iglesia parroquial de esta villa contrajeron matrimonial enlace la muy bella señorita Aurelia Arbesú con el laborioso joven Faustino Rodríguez, ambos de muy estimadas familias de esta localidad.

Después del banquete familiar salieron los novios en viaje de luna de miel.

Nuestra más cordial enhorabuena a la enamorada pareja.

#### EL GRAN BAILE DEL CENTRO CULTURAL

El baile organizado por el Centro Cultural para festejar la noche de San Juan, resultó un verdadero éxito.

El amplio Salón París aparecía profusa y artísticamente engalanado. La orquesta "Los Clowns G", reforzada por elementos de Oviedo, interpretó con verdadera maestría y acierto un selecto programa

que hizo las delicias de las numerosas jóvenes parejas que pasaron unas horas de grato placer.

Al final se rifaron entre las elegantes señoritas que dieron realce con su belleza y elegancia a la fiesta, bonitos regalos.

Nuestra enhorabuena a los organizadores de la fiesta que tantas simpatías despertó entre la gente joven.

#### EXCURSION DEL ATENEO

El Grupo de Excursionismo y Fotografía del Ateneo de Noreña, prepara una atractiva excursión a Cangas del Narcea, cuyo detalle más amplio daremos oportunamente.

La fecha, en principio, es la del domingo día 3 de Julio próximo, por lo que cuantas personas deseen tomar parte en esta excursión deben apresurarse a dar sus nombres en la Secretaría del Ateneo todos los días laborables de ocho a nueve de la noche.

### TEMPORADA DE VERANO de 1932

En esta Sección LA VOZ DE ASTURIAS insertará todos los anuncios de VILLAS, CHALETS, HABITACIONES que se ofrezcan en arriendo, HOTELES, PENSIONES, CASAS DE HUESPEDES, ETC.

Los anuncios a PUBLICITAS Apartado 99. Oviedo

#### VERANEANTFS

A dos kilómetros de Villamanín, se alquila casa muy bien orientada y económica. Informes: Antonio Gutiérrez, Rodiezmo (León)

lea usted "La Voz de Asturias"

# Una oportunidad es siempre de resultados eleccionadores.....

Almacenes "LOS CHICOS" invita a usted para que aproveche la suya, en la estupenda liquidación de artículos de temporada que hace

## Del 1 al 31 de Julio

en géneros corrientes, aparte del limitado beneficio que estos Almacenes acostumbran a obtener, en estos meses y como excepción, conceden **10 por 100 descuento**

**FRUELA, 1**

**OVIEDO**

DESDE MIERES

El alcalde recibirá al público solamente de diez a una de la mañana

La Alcaldía, considerando de mayor interés el fijar determinadas horas para recibir al público que diariamente acude a su despacho e interesándose por diversos asuntos, ya que en la forma que ahora se viene haciendo le restan el tiempo preciso para el estudio de los problemas pendientes y para el despacho con los funcionarios municipales ha dispuesto que a partir de mañana las horas para el público sean de diez a una de la mañana.

Nosotros consideramos acertada esta disposición, por entender que el excesivo trabajo que pesa sobre la Alcaldía le impide dedicar más tiempo a las atenciones del público.

### LA INTERESANTE EXPOSICION PICTORICA DE BATALLER EN EL ATENEO

El Ateneo de Mieres ha avalado notablemente las diversas Exposiciones pictóricas celebradas hasta hoy en sus salones con la autorizada firma del gran acuarelista Battaller, y con este motivo se ofrece estos días al público una magnífica colección de cuadros sobre motivos diversos arrancados casi todos ellos del bello paisaje astur, y que causan la admiración del público numeroso que acude a visitarla.

Nosotros hemos pasado también breves momentos en la contemplación de tan primorosos cuadros, no acertando a elegir el más destacado, porque en todos ellos hallamos motivos diversos de valor y atención. Hay en todos sus cuadros un gran verismo en el apunte; la paleta del artista logró sacar el mayor partido al color y trasladar al lienzo con un gran realismo tanto en la luz, en el color como en el ambiente, dando al cuadro el valor de un retrato ante la fidelidad y honradez con que ha sido recogido el asunto. Podíamos citar a este tenor la plaza de la Catedral, de Oviedo. Casas de Pescadores, Luarca. Zaguán del palacio de Ollonego. El puente de Raíces (Salinas), etcétera.

Battaller no es de ahora; ha logrado cartel y fama por el indismaduro y como tal obraba siempre. Fue la suya una vida verdaderamente ejemplar; sus 26 años no se contaminaron jamás con las corrientes modernas de libertinaje; conocía bien sus deberes y los practicaba sin vacilar. En suma, vivió cristianamente y cristianamente descansó en el Señor. Dueño de todas sus facultades, cuando comprendió que llegaba para él mismo la hora de su muerte, abrazó a sus estimados padres para despedirse de ellos con un fuerte abrazo porque se le había marchado el habla al pobre joven José del Rubín para nunca más poder hablar con sus estimados padres, hermanos y vecinos.

Descanse en paz.

cutible mérito de sus obras tantas veces expuestas a la crítica en exposiciones y en trabajos particulares (especialmente en pergaminos). Por eso nosotros, profanos en la materia, no queremos ahondar más en los comentarios críticos, queriendo sólo justificar en estas modestísimas líneas la admiración que nos produjeron sus obras y el éxito que con esta nueva exposición suma a los muchos obtenidos por el pincel de este artista.

Nuestra felicitación, pues, al señor Battaller, y al Ateneo por el acierto de la Exposición.

Esta se clausurará mañana, jueves.

### COMITE CONTRA LA GUERRA

El Ateneo de Mieres se ha adherido a la noble y valiente campaña que en contra de la guerra lleva a cabo un Comité Nacional que prepara la organización de un Congreso mundial con este motivo.

El presidente de nuestra Sociedad cultural, señor Riesgo, en nombre de la misma, ha enviado al Ateneo de Madrid un telegrama en este sentido.

Esperamos que a este feliz y oportuno llamamiento lleno de alta nobleza y de verdadero humanismo, no ha de haber nadie que no responda con su adhesión.

### LAS FIESTAS EMPIEZAN A AGUARSE

Desde el domingo ha hecho su aparición nuevamente el agua en Asturias, y cuando empieza no se ve el camino de cesar. Por esta causa, la verbena que estaba anunciada para el lunes en el barrio de Requejo fué necesario suspenderla por el mal tiempo, y como la lluvia continúa arrojando, seguramente que corre el mismo riesgo la que hoy se anuncia en Oñón y la "foguera" tradicional de San Pedro.

Para hoy, miércoles, aparte de los diferentes festejos que figuran en el programa, se celebrará, si el tiempo no lo impide, un gran baile de mantones en el campo del Batán, que será amenizado por la banda municipal de Oviedo.

Mañana, jueves, se celebrará la verbena anunciada para el lunes último en el barrio de Requejo.

### AGRADECIMIENTO

La familia de la que en vida se llamó doña Celestina Casal Vázquez, (q. e. p. d.), vecina que fué de Murias, dan las más expresivas gracias a todas cuantas personas se ha dignado asistir a la conducción de su cadáver y a los funerales que por su eterno descanso se han verificado en la iglesia parroquial de Mieres.

No tire Ud. su sombrero de paja por ser descolorido. Recíbralo como nuevo con **STROBIN** 75 CENTESIMAS PROTEGIDAS



### Compagnies Franceses Sub-Atlantique & Chargeurs Reunis

Vapores de gran lujo extrarrápidos

Próximas salidas de VIGO con escalas en Lisboa, Río Janeiro, Santos Montevideo y BUENOS AIRES:

12 Agosto MASSILIA 16 Septiembre «L'ATLANTIQUE»  
48.500 toneladas. ONCE DIAS VIGO-BUENOS AIRES.

Precio 3.ª cl. camarote Ptas. 652'70  
» 3.ª cl. corriente en camarote » 671'70

### LINEA DE VAPORES RÁPIDOS VIGO

10 Julio GROIX

3.ª cl. preferencia Ptas. 706'45  
3.ª cl. camarote » 612'70  
3.ª cl. corriente » 557'70

Para toda clase de informes dirigirse a los Agentes generales en España: **Antonio Conde, Hijos** LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2. VIGO: Calle de Luis Taboada, 4.

### Compagnie Generale Transatlantique

LINEA DE VIGO -- NUEVA YORK

DE VIGO:

Precio de cámara desde 111 dólares, más impuestos.  
5 Septiembre. «ROCHAMBEAU»

Id. 3.ª clase, pesetas 552,70 más ocho dólares de impuesto americano.

Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo **Antonio Conde, Hijo** CALLE DE LUIS TABOADA, 4.

### Sección por palabras

**YA LLEGO** cordero lechal de Castilla a las Carnicerías de Angel Arrieta. Plaza de Progreso. Teléfono 1693.

**SEÑORITA:** ¿Desea Ud. contraer matrimonio con caballero joven y honrado dirígase al Apartado de correos número 152, Valencia.

**SE VENDE** hermoso escritorio, propio para comercio. Droguería Vallina, P. Valdés, 9. Oviedo.

**SE TRASPASA** casa de comidas y bebidas. Rulz-Gomez, 11. Avilés.

**SELLOS** caucho. Entrega a las 24 horas. Imprenta «Excelsior». M. Pedregal, 1, (frente «La Amistad»). Teléfono 2323.

**SE VENDEN** en muy buenas condiciones, recién ajustados y en perfecto estado de conservación, dos camiones Berliet de 4 y 5 toneladas. Para informes: Ezequiel Ferreras, Caborana (Aller).

**VENDO** camioneta Chevrolet 16 caballos, bolquete giratorio, barata, toda prueba. Garage Angel Domingo. Escandaleria.

**EN GRADO** se vende estantería y parte de mostrador. Informarán: Hijas de Lafuente, La Plaza.

**VERANEANTES.** En Soto Luña alquilo hermoso piso amueblado, a dos kilómetros playa, económico. Informará: Juan Ramos, Soto Luña.

**SOCIO** capitalista para explotación de una patente de grandes rendimientos, necesitase socio. Informes en Publicitas.

**GUARDO** muebles u otros objetos. José Alvarez, Carretera Gijón, 6. Sastrea.

**PRESTARIA** nueve mil duros hipoteca finca urbana, buena garantía. Informa Publicitas.

**SE NECESITA** un muchacho. Covadonga, 33. bajo.

**MAQUINA** Underwood seminueva, vendese. Fermín Canella, 4.

**VENDO** el mejor solar de la Colonia Astur; linda con un chalet y hace esquina. Informes: M. Villar, Bar. América. Cimadevilla, Oviedo.

**SE DESEA** una señorita para acompañar niñas a pasear. Darán razón Fuentes Acevedo, 10.

### Desde Avilés Robo en un establecimiento

(De nuestro corresponsal)

Ayer tarde, a las tres y cuarto, entraron dos desconocidos en el establecimiento que en la calle de Gutiérrez Herrero, núm. 34, posee el industrial don Luis García, y aprovechando la ocasión de hallarse el dueño en las habitaciones interiores, se apoderaron del cajón del mostrador, que contenía unas 40 o 50 pesetas, huyendo con él.

El cajón apareció vacío en la Avenida de Cijón, pero los cacos debieron de evaporarse puesto que no dejaron ni rastro.

La Guardia Urbana practica las diligencias oportunas.

### BANCO GIJONES DE CREDITO

CAPITAL: 12 millones de pesetas

DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm. 48, GIJON.

Sucursales en Avilés, Colunga, Luanco, Ribadesella y Villaviciosa.

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO

CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA.

Intereses tres y medio por ciento.

Reintegros a la vista.

Consuaciones a vencimiento fijo

A seis meses..... 3 1/2 por 100

A un año..... 4 por 100

CUENTAS CORRIENTES

En pesetas y Moneda Extranjera a la vista y a plazos, con abono de interés a tipos muy favorables.

### Sucesos locales

NO ES PERIODISTA

Es preciso salir por los fueros. José Torres, que se dice periodista, a que llevó a la Comisaría Pedro Valdés, chofer, porque hizo un viaje con él a Luanco hace dos meses y no le acaba de pagar el importe del mismo, no es periodista, que nosotros separamos; al menos en el sentido en que lo es el periodista profesional.

LA PIEL DEL JABALI

Se la llevó un viajante que se llama Ulpiano Ramírez García, envuelta en una colcha. Piel y colcha pertenecían a la fonda donde estaba hospedado y cuyo dueño, Francisco Pérez Nosti, le denunció en la Comisaría.

MALOS TRATOS

A José Alvarez y a un sobrino de éste llamado Francisco Pérez, los denunció José Alvarez Rodríguez, del

barrio de la Vega, porque le maltratan de palabra.

MUY DESAGRADABLE

Han denunciado unas niñas a David Alvarez dueño de un establecimiento de perfumería de la Plazuela de Porlier. Y no decimos más por la repugnancia que el hecho nos produce y por el respeto que debemos a los lectores.

ACCIDENTES DEL TRABAJO

Por accidente del trabajo se curaron en la Casa de Socorro de heridas leves en un brazo y en una mano, respectivamente, Manuel Blanco, de 20 años, y Basilio Esuaga, de 48.

Periódicos atrasados

se venden a 3 pesetas arroba en PUBLICITAS

LEA USTEDI:

La Voz de Asturias

## Colegio de Médicos

### Doctor R. Miyares

Especialista en Garganta, Nariz y Oídos. Suspende la consulta hasta nuevo aviso. Gijón de Jaz, 8, entresuelo. Teléfono, 2700

### A. Cortés del Egido

Enfermedades del aparato respiratorio. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Cabo Noval, núm. 10, pral. Teléfono 2132

### Julio R. Fontán

Especialista: estómago, intestinos, hígado. Suspende la consulta

### Méico especialista Valentín Fernández

VIAS URINARIAS

PIEL Y SECRETAS. De 10 a 1 y de 4 a 6. URÍA, 21 - OVIEDO - Teléfono 13-50

### Méico Especialista Leopoldo Escobedo

Suspende su consulta hasta el 4 de Julio.

Uría, 18, Oviedo. - Teléfono 1082.

### Guillermo López

del Dispensario Antivenéreo. Piel - Venéreo - Sífilis

Diatermia - Rayos ultravioleta

P. Constitución, 9 - Teléfono 11-63

### Manuel Collantes A. Buglla

Especialista en Garganta, Nariz y Oídos. Consulta de 10 1/2 a 1 y de 3 1/2 a 5. Uría, 72, 1.º. Teléfono 31-62

### LUIS F. VEGA

Méico Oculista

Marqués de Santa Cruz, 8, 1.º. Teléfono 1800.

### Doctor Alberto González

Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6. - Teléfono 1884. OVIEDO

### Clínica Dental económica

OVIEDO - Argüelles, 13 - Telf. 1952. Extracciones 2,50

### José Fernández González

Enfermedades nerviosas y mentales. Jefe clínico del Manicomio provincial. Consulta: de 11 a 2 y de 3 a 5. URÍA, 50, 2.º. Teléfono 2810

### Santiago Melón

de la Beneficencia Municipal. MEDICINA GENERAL. NERVIOSAS Y MENTALES. Campomara, 3. 11 a 1 y 3 a 5

### Joaquín García Morán

Consulta de enfermedades del aparato digestivo de 3 a 5 en el

### Sanatorio Celestino Alvarez

A. CANGA. MÉDICO. Laboratorio de Investigaciones Clínicas. Marqués de Santa Cruz, 6, 1.º. Teléfono 2521 - OVIEDO

### CARMEN ORIOSOLO

DENTISTA. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 7. Jovellanos, 8, duplicado

### Alfredo Blanco

Méico del Hospital provincial. Cirugía general. Operaciones Rayos X. Consultas de 9 a 11 y de 4 a 6. CAMPOAMOR, 26. Teléfono 6520.

### Talleres de Ortopedia

DEL SANATORIO Celestino Alvarez

Acaban de introducir las últimas innovaciones creadas en Alemania, en la construcción de piernas artificiales y aparatos ortopédicos.

Antes de dirigirse a otros talleres, consulte V. con los innumerables mutilados que usan nuestros aparatos.

¿SUFRE USTED DEL ESTOMAGO E INTESTINOS?

# SERVETINAL

GUMMÁ

Nos place poner en conocimiento del público el nuevo caso de curación.

**Don Pedro Mirazo González, capitán del vapor español "Arantzazu", de 50 años de edad, con domicilio en Erandio (Vizcaya), calle Jado, núm. 11, 3.º, nos remite el certificado de curación, con su correspondiente autorización para hacer público su caso.**

A consecuencia de los cinco años que dicho señor sufrió del estómago, su carácter antes alegre, trocóse en melancólico y triste, encontrándose siempre con mal sabor de boca, y con repugnancia a ciertos alimentos, notándose pesadez de cabeza, con insomnios, además formándose gases que le ocasionaban tirantez, hinchazón y opresión consecutiva de las paredes del estómago, produciéndole fuertes dolores.

Empezó a tomar el SERVETINAL en primero de Febrero del corriente año, hallándose en la actualidad completamente restablecido, siendo su satisfacción tan grande, que nos autoriza hacer público su caso, según consta en el certificado que nos remite, con fecha 26 de Abril de 1932».

**Exigid el legítimo SERVETINAL y no admitais sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado**

**PRECIO: 5,50 Ptas. en Centros de Específicos y Farmacias y en Ramón CeñalVigil, Magdalena 34 y García Zuloaga y C.º, Fruela 10, Oviedo**

## Del ambiente taurino De la novillada del domingo

Después de la novillada del domingo, hablamos con el empresario señor Trufero. Y cuando ya se había alejado de nosotros recordamos que no le habíamos preguntado por lo que muchos juzgan lo más interesante: por las pérdidas ocasionadas por el festejo. Pero la verdad es que no preguntamos porque era cosa que dábamos por sabida. Porque cualquiera podía hablar del fracaso económico sin hacer una afirmación gratuita. El fracaso ha sido cierto. Y por una cuantía bastante considerable. Es cierto que no faltan aficionados que empiezan a sumar los gastos y los ingresos y consideran, por los resultados de sus operaciones, que las pérdidas no son tan elevadas como el empresario asegura. Y no falta quien dice—porque de todo hay en este mundo—que el empresario no ha perdido una sola peseta. Vamos que se lo dieron todo regalado y que los toreros actuaron poco menos que gratis y por amor al arte y por simpatía al empresario. Y para nosotros no ha sido ni lo uno ni lo otro. Que si hubo pérdidas—y cómo no, como estaba la plaza, con claros por todas partes—; pero esas pérdidas no fueron las que se vienen atribuyendo al empresario. Se exagera de parte

y parte. Y así es difícil hallar la verdad. Pero ya no importa tanto dejar en claro este extremo, que al fin y a la postre a nadie interesa tanto como al aludido empresario, como el conocer los propósitos del señor Trufero para un futuro próximo. Claro que después del resultado de la jornada del domingo muchos mirarán con gesto despectivo al popular organizador taurino. Pero lo único cierto es que nadie le ayuda a suplir las pérdidas. Y es justo que trate de evitarse otras tantas. Por eso parece decidido a no celebrar en la plaza de toros de Oviedo la otra novillada de que veníamos hablando. El negocio sería algo catastrófico, sobre todo pensando en la fecha disponible, que es la que aprovechan la mayoría de los ovetenses para salir al campo si el tiempo ayuda. Y como esto lo tiene en cuenta el señor Trufero está ahora en gestiones para ver si puede trasladar la novillada a la plaza de Gijón. Nosotros creemos

**REPRESENTANTES  
para la venta de  
ESCOPELAS  
BICICLETAS  
ARMAS CORTAS**  
Se desea en todas las poblaciones. Las solicitudes acompañadas de referencias, diríjanse a la Fábrica de  
**Hijos de J. B. Arrizabalaga  
EIBAR (Guipuzcoa)**

**UNION INDUSTRIAL (S. A.)**  
Fundición de hierro y bronce

**Construcción y reparación de  
toda clase de maquinaria**

**Barrio de San Lázaro -- OVIEDO -- Tel. 32-68**

que discurre bien. Porque en la plaza del Bibio, por muchas circunstancias que sería fácil enumerar, defendería mejor el negocio. Sin embargo, es posible que tropiece con dificultades para hacer realidad su proyecto. Porque se asegura que el señor Pagés, que es el empresario de la plaza de Gijón, como lo es de la de Oviedo, aunque no lo parezca, no permitirá que se adelante nadie a organización alguna en tanto él no cumpla sus compromisos de los días de Begofía. Y si esto se da por cierto, el señor Trufero tendrá que renunciar a sus nuevos proyectos taurinos, y mandar al ganadero señor Carreño que guarde los toros que estaban elegidos para la segunda fiesta para mejor ocasión o que los envíe a otra plaza, si de él se acuerda algún empresario, como se acordó nuestro amigo, tan poco afortunado en sus organizaciones.

### PALITROQUES.

## Crónicas Judiciales SEÑALAMIENTOS PARA HOY JUICIOS ORALES

**Sección primera**  
Mieres.—Contra María Vecino Prieto, por lesiones. Abogado, señor Escobedo; procurador, señor Izquierdo.  
Oviedo.—Contra Julio González Mariño, por resistencia a la autoridad. Abogado, señor Buyla; procurador, señor Villamil.  
Cangas de Onís.—Contra Eduardo Colado Alonso, por robo y hurto. Abogado, señor Ordóñez; procurador, señor Gómez.

### Antejuicio

Mieres.—José Fernández Suárez con Hulleras de Riosa, en reclamación por accidente.

### Juicios

Oviedo.—José Suárez Pérez con señores Quintana y Bertrand, en reclamación por accidente.

Pravia.—Marcelina Alvarez, por su hijo menor, contra don Alberto Fernández, en reclamación de salarios.

### Acto de inauguración

## Del Centro Castellano

Hemos sido invitados para asistir al acto de la inauguración de dicho Centro, el que tendrá lugar el día 2 de Julio, a las seis de la tarde, con asistencia solamente de autoridades, representaciones de Prensa y miembros de los demás Centros similares de Oviedo.

No obstante tener acordado que la inauguración fuese en un día festivo, la Directiva con acertado criterio, ha adelantado un día con el fin de no restar esplendor a la magna jira que el Pueblo de Oviedo hace a la cuesta de Naranco el domingo, día 3.

A las diez de la noche tendrá lu-

gar un baile de sociedad en honor de los señores socios y familias, siendo por rigurosa invitación.

Dado el gran entusiasmo que reina, queda descontado que aquella noche sus elegantes salones se verán rebosantes por distinguida concurrencia, en la que resaltará el elemento femenino.

Se nos ruega hagamos constar que para tener derecho a entrada es necesario que los señores socios que tengan recibos pendientes de pago, se pongan al corriente.

Oportunamente informaremos a nuestros lectores por las columnas de nuestro periódico.

## POLA DE LENA DE SOCIEDAD

Por don José Hevia Fernández, Alcalde de esta villa, y para su hijo el culto letrado don José, Juez municipal de este término, ha sido pedida la mano de la bella y distinguida señorita Lucina Fernández Rodríguez, de conocida familia lenense.

La boda se verificará en breve. Los novios están recibiendo muchas felicitaciones, a las que unimos la nuestra muy sincera.

## La Hernia Vencida

Basta ya de llevar aparatos molestos que le dejan escapar y crecer su hernia con gran peligro de su salud. Nada de esto le ocurrirá al usar el perfectísimo «HERNIUS» que es el aparato más ligero hasta hoy conocido para curar las hernias y solo ocupa un centímetro en el cuerpo y es tal la precisión con que actúa, gracias a su estudiado y limitado mecanismo, que le permitirá hacer **TODOS LOS TRABAJOS**, esfuerzos y movimientos con tal comodidad que jamás recordará que está herniado y menos que lleva aparato.

Al crear el «HERNIUS» no creamos un aparato cualquiera sino un elemento mecano-terápico dotado de vida propia que en breve tiempo y con facilidad pasmosa **DOMINARA Y VENCERA TOTALMENTE** su hernia hasta su completa **DESAPARICION**, por antigua y voluminosa que sea. **TRANSFORMANDOLE EN UN SER PERFECTO Y SANO COMO ERA ANTES DE HERNIARSE.**

Los científicos aparatos «HERNIUS» son los más ligeros, los más cómodos y los únicos que no llevan tirantes de clase alguna, por construirse expresos uno para cada **EDAD, PARA CADA SEXO y PARA CADA HERNIA** sobre molde anatómico de la región enferma.

### Visita en Oviedo

Un Agente «HERNIUS» recibirá GRATIS en OVIEDO el SABADO 2 Julio en el Hotel Covadonga, de 9 mañana a 7 tarde.

IMPORTANTE: Nuestro Agente recibirá en GIJON el DOMINGO 3 Julio, en el Hotel Malet.

### CASA CENTRAL

**Gabinete Ortopédico «HERNIUS» - Salvación del Herniado**  
Aragón, 277, entlo. 2.ª (frente Apeadero Paseo de Gracia) - Teléfono 76850 - BARCELONA

## 4 VERDADES

- 1.ª Si pide sencillamente UN VERMOUTH deberá aceptar lo que le sirvan.
- 2.ª Si exige un botellín MARTINI & ROSSI, saboreará el mejor vermouht y gozará de la máxima garantía por ir precintado.
- 3.ª En los tapones de los betellines MARTINI & ROSSI, se encuentran en abundancia monedas de ORO y PLATA.
- 4.ª Ninguna otra marca puede emplear este procedimiento patentado.

LAS SUBSISTENCIAS

¿Lograremos fabricar pan barato?

Apenas se inicia una elevación de precios en todas las subsistencias, se arremete únicamente contra el que las circunstancias señalan para el pan e injustamente se le regatea y combate como si de ello pudiese salir la solución precisa para nivelar el presupuesto doméstico los dineros que se van, absorbidos por el nuevo coste de la carne, leche, aceite y otros tantos artículos indispensables a la vida, y se ataca a esta cada día más empobrecida industria víctima siempre de la ambición de otros, sin tener en cuenta que el precio del pan está en relación con el de la harina y nunca con la codicia, por nosotros jamás sentida, de enriquecernos fabricando pan millagador de muchas hambres.

Nos sugiere este recuerdo lo que actualmente ocurre con el ya famoso trigo adquirido por el Gobierno, cuyas harinas no aparecen con la abundancia necesaria, no obstante hallarse en Asturias el suficiente para cubrir sus necesidades, ni tampoco con el precio

que facilite el inmediato y prometido abaratamiento del pan.

Mas como puede suceder, cual otras veces, que contra nosotros se vuelvan culpas ajenas, no quiero silenciar la original actitud que en el asunto de los trigos extranjeros sigue esta Junta de Economía, y para que el público juzgue a continuación hago una sucinta historia de cuanto hasta el presente ocurre.

Tan pronto como la Junta de Economía señaló precio a las harinas de trigo extranjero, de él protestaron los almacenistas de harinas y fabricantes de pan de Oviedo, por entender que no sólo era más elevado del que le correspondía—dado el coste del trigo—, sino que impedía el abaratamiento del pan. Para mayor razón de estas protestas aquellos días se compraban en Castilla superiorísimas harinas extras fabricadas con estos trigos a 65 pesetas los 100 kilogramos. Si los fabricantes castellanos molurasen en Asturias aún podrían rebajar de este los portes (unas 4 pesetas por 100 kilo

gramos) que hasta sus fábricas pagan los trigos desembarcados en los muelles de Bilbao, Santander y Gijón.

Días después el concejal señor San Martín publicó en un diario local el coste del trigo y con razonada nota de todos los gastos de fabricación señalaba el precio de 62 pesetas para esta harina. Otro concejal, el señor Sotero, hace público que un fabricante de harinas castellano se compromete a molurar el trigo extranjero existente en Asturias, señalando para la harina de calidad garantizada el precio de 67 pesetas, con un plazo de treinta días para su pago. Es de advertir que este señor tiene que pagar los portes del trigo desde Oviedo hasta su fábrica y los de la harina que produzca de su fábrica a Oviedo; en total, unas seis pesetas en 100 kilogramos, si lo molurase como estos fabricantes en Oviedo o Gijón.

En Bilbao se ha puesto a la venta una excelente harina de estos trigos a mucho más bajos precios que el señalado por esta Junta de Economía.

A pesar de todo esto, en Oviedo estamos pagando la harina procedente de este trigo a 67,50 pesetas, en vez de las 61 a que puede darse, según se ha demostrado, hemos de pagarla al

contado, para su adquisición se nos ponen grandes trabas y sólo nos dan 15 kilos de esta harina por cada saco que amasamos.

Leído y bien pensado todo esto no dudamos un sólo momento que la Junta de Economía estuvo mal asesorada hasta el presente, y si ahora presta la atención que merece asunto de tanta trascendencia como es el abaratamiento del pan, verá que es posible señalar para una buena harina el precio de 60 o 61 pesetas los 100 kilos.

José Inclán.

LO QUE DICE UN ALMACENISTA DE HARINAS

Ayer recibimos la visita del almacenista de harinas ovetense señor Izquierdo, el que, aludiendo a la nota de la Sección de Agricultura sobre las harinas, nos rogó hiciéramos público que él, y seguramente los demás en mismo, va se había adelantado a las indicaciones oficiales haciendo pedidos a diversos fabricantes de León, Navarra y Zaragoza, para suplir a la falta de molituración de las fabricas asturianas.

Tiene pedidos dos mil trescientos sacos, y los fabricantes le dicen que no pueden dar salida a un sólo saco sin la previa autorización del gober-



PRIMER ANIVERSARIO  
LA SEÑORA

## Doña Dolores Diez y Diez

Falleció en la paz del Señor en Oviedo el día 29 de Junio de 1931  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica  
R. I. P.

Su desconsolado esposo don José González (del comercio de esta plaza); hijos don Salvador, doña Angeles, don Baltasar y don José Manuel; hermanos doña Antonia y don Jesús; hermanos políticos don Juan y don Salvador González (del comercio de Gijón), don Pedro y don Antonio (ausente), don Manuel González (del comercio de esta plaza) y don Pedro Canseco (del comercio de Campomanes); tíos, sobrinos, primos y demás parientes,

Suplican a sus amistades la encomienden a Dios en sus oraciones y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana jueves, a las once, en el templo de San Juan el Real, por cuyo favor les quedarán muy reconocidos.

nador civil de la provincia respectiva. Y para esto es necesario que lo solicite el gobernador de Asturias.

Y como la harina no llega, el conflicto va a ser inevitable.

Dice el señor Izquierdo que en Asturias se consumen diariamente unos treinta vagones, y las fábricas no moluran más de una docena, con lo que hay que cubrir ese déficit con los pedidos a diversas provincias. Por su parte, no ha necesitado de excitaciones para formularlos, porque ya los tiene formulados desde hace una temporada, sin que reciba nada por los motivos dichos.

Estas consideraciones las elevamos a nuestro digno gobernador civil para que resuelva conforme a las necesidades de la provincia.

DISTRIBUCION DE HARINAS

En la Alcaldía se nos entregó ayer la siguiente nota:

“Se pone en conocimiento de los alcaldes de los concejos de Infesto, Navia, Pola de Lena, Aller, Quirós, Riosa, Mieres, Morcín, Oviedo, Llanera, Proaza, Ribera de Arriba, Belmonte, Salas, Teverga, adscritos a la fábrica de Oviedo, que en el día de hoy se procederá al reparto proporcional de harina existente en dicha fábrica, para lo cual pueden enviar persona debidamente autorizada, la cual recogerá el consiguiente vale en la Delegación de Abastos, de tres a seis de la tarde de hoy y días sucesivos.

Los industriales panaderos del concejo recogerán las autorizaciones de doce a una de la mañana.”

Nota oficiosa

Sindicato de Inquilinos y de Defensa de Intereses Públicos de Oviedo

Ayer se celebró la Asamblea para la constitución del Comité de barriada correspondiente a Cerdeño y Mercadín, con animada concurrencia de inquilinos y procediéndose a la designación del Comité de barriada, que lo componen los compañeros siguientes:

Delegados: José Sánchez Villanueva, Cerdeño.

Vocal: José Secades Martínez, Mercadín; Mariano Martínez Fuego, Cerdeño; Enrique Paredes Fernández, Cerdeño; José Alonso González, Cerdeño; Higinio Corzo Villanueva, Cerdeño; Laureano González Rodríguez, Mercadín.

A este Comité, que representa a todos los inquilinos de la referida barriada, pueden desde hoy presentarle todas las quejas y reclamaciones, bien por la rebaja del alquiler de las viviendas o bien por las

denuncias por falta de higiene en las mismas.

Los inquilinos de Cerdeño y Mercadín deben desde hoy animar la lucha y la actividad de este Comité para el logro de las aspiraciones que por medio de la actuación intensa del mismo ligado al Sindicato han de lograrse en favor de todos los inquilinos de la capital.

En Las Caldas

MISA NUEVA

En la iglesia de Las Caldas dirá su primera Misa, el ilustrado presbítero don Manuel González Martín.

Con tan fausto motivo, el Altar Mayor de dicha iglesia aparecerá adornado con plantas y flores, efectuándose estos días en el templo obras de embellecimiento con el fin de dar la mayor solemnidad posible a tan conmovedora ceremonia.

Serán padrinos don Antonio Pérez y la ilustre dama ovetense doña Isabel de Maqua, siéndolo de altar el señor Cura párroco de dicha iglesia, don Gregorio Fernández.

Pronunciará un elocuente sermón el culto sacerdote don Modesto Hurtado, Economista de la parroquia de Lavandera (Gijón).

Nos complace enviar por adelantado al misacantano nuestra más cordial enhorabuena.

Gacetillas

FARMACIAS DE TURNO

Corresponde hoy estar de turno las siguientes:

Las de señorita Manolita A. Alvarez, Magdalena; señor Mauro A. Gendín, Uría, y viuda de Ramos, Uría.

AGRADECIMIENTO

Doña Consuelo Martínez, viuda de don Andrés García, representante de la Perfumería Gal, de Madrid, en la imposibilidad de hacerlo de otra manera, da las más expresivas gracias a cuantos asistieron a la conducción del cadáver de su malogrado esposo (q. e. p. d.), verificada el día 20 del corriente.

Del suicidio de anteayer

Sigue sin identificar el cadáver

(De nuestro corresponsal en Gijón)

Ayer por la mañana quedó expuesto al público el cadáver del que utilizando un cartucho de dinamita puso fin a su vida en Piles, en la tarde de anteayer.

El desfile de persona que se hizo, pero no ha sido publicación del suicidio.




# OVIEDO

INDICADOR DEL COMERCIO E INDUSTRIA

**ALMACENES COVADONGA**  
Palacio Valdés, 1 (antes Dueñas)  
Los almacenes donde encontrarán siempre las últimas novedades en papelería para Señora y Caballero

**Buena audición**  
Calidad de tono insuperable  
«RADIO SENTINEL»  
Superheterodino desde 790 pesetas  
Distribuidor para Asturias  
I. Marañón, Fierro, 7, OVIEDO

**CAFES TOSTADOS OSORO**  
Los mejores y más selectos  
Si es usted comprador consulte precios  
Campoamor, 17, Oviedo

**DRUGUERIA Y PERFUMERIA**  
«VALENCIA»  
ARTICULOS PARA REGALOS  
Pinturas—Brochas y pinceles  
Plaza de las Dueñas, 15, Oviedo

El secreto de su belleza radica en la  
«Crema Oxy»  
Caja: 1 peseta

**Fotografía y Optica TORNER**  
Plaza de la República, 6. Teléfono 13-30  
Cámara Kodak. Zeiss, Ikon, etc. Laboratorio para aficionados, despacho rápido, recetas señores oculistas

**GRAN CAFÉ NIZA** Uría, 18  
EL MÁS RECIENTE  
APERITIVOS - LICORES DE MARCA  
COCK-TAILS  
Conciertos por radio

**HOTEL ASTURIAS**  
Uría, 16  
El más moderno de la capital  
Confort - Cocina selecta

**Imprenta Ojanguren**  
Especialidad en trabajos comerciales y de propaganda  
Calle Martínez Marina

**JERSEYS - MEDIAS - BOLSOS**  
CORSÉS  
**CASA AMPARO**  
Magdalena, 18 y Fierro, 19  
Teléfono 22-94

**KINTALLADA** Colmenas—Tratados de Apicultura—Extractores  
Cera estampada  
Uría, 26 Oviedo

**LOS MEJORES CALZADOS**  
«LA REAL»  
Jesús, 18  
Sucursal: POSADA HERRERA, 5

**MERCERÍA - CASA RAMON**  
ALTAS NOVEDADES  
EN EL RAMO DE MODISTERIA  
Gran surtido en encajes de lana  
Magdalena, 11 Fontán, 11

**NIZA RESTAURANT** Uría, 18  
El mejor de Oviedo  
El Restaurant de los hombres de negocios que quieren almorzar rápidamente y bien

**OPTICA Moderna**  
Gómez y Collado  
FRUELA, 2 OVIEDO

**Perfumería SAKUSKA**  
Argüelles, 7 y Porlier, 3  
Todas las marcas y productos a granel, medias con 25% de descuento

**Relojería RICHARD** Relojes de precisión  
Todas las marcas  
Seriedad en las composuras  
Plaza de la República, 2

**VINOS FINOS DE MESA**  
«La Viña Leonesa»  
-- OVIEDO --

Si Ud. padece del  
**ESTÓMAGO O INTESTINOS**  
aunque sólo note ligeras molestias no se abandone y consiga su curación inmediata  
**ELIXIR ESTOMACAL**

NOTA. Disponibles Q. S. T. U. W. Y. X. Z.  
suscribirse PUBLICITAS  
Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

## EL PERIODISTA VIAJERO

### CHARLAS EN EL TREN

Hendaya... "La cote vasque". Como no salimos de Vasconia, ni saldremos hasta Pau, no hay modo de adivinar si hemos abandonado España. Gentes con boina que hablan ese lenguaje que los euskaros quieren "estatur" para no ser menos que los catalanes.

San Juan de Luz... Poca gente y muchas rosas por todas partes, que van a envejecer sin que nadie las contemple. Hace una mañana soleada y fresca. El sud-exprés con media docena de personas.

Bayona, Dax... ¡Lo mismo! Mañana de San Juan... Los cerezos aburridos en las huertas.

Luego, las lanás. A un desierto, otro mayor. Los pinos solitarios rezuman resina en sus cacharritos. Kilómetros y kilómetros de pinos. Una serrería mecánica. Más kilómetros de pinos. Otra serrería...

Al fin, Burdeos con sus magníficos viñedos. Sube al tren una docena de personas. La camarera de vagón ya tiene con quien entretenerse. Entra un señor en mi departamento. No saluda, como es costumbre fuera de España. Pero como yo hablo con mi hija en español, el hombre se aventura a una pregunta tímida.

El también es español, pero habla un castellano extranjerizado. Hace veinte años que no ha estado en su tierra natal, y está ansioso de saber "cosas de España" por referencia directa. Satisfago su curiosidad. Pero lo que a mí me interesa saber es cómo se ven las "cosas de España" desde fuera.

—Mire usted—me dice.—En el extranjero tienen ustedes mala prensa, de modo que como yo no sé lo que pasa allí sino a través de esa mala prensa, no se enoje si mis juicios son erróneos. Me parece que la República española—yo soy comisionista en paños—se ha hecho un traje demasiado ancho... ¿Usted me entiende? Vamos... que ha querido crecer muy rápidamente, y como no tiene aun dos años, el abrigo se le arrastra. En vez de imitar a los franceses, que era lo natural por analogía de raza y de temperamento, han querido ustedes imitar a los rusos, sin tener en cuenta que Francia es una realidad y Rusia, una incógnita. No creo que les suceda a ustedes nada malo, afortunadamente para España. Esos son sarampones propios de toda criatura que vive a la intemperie y mal cuidada.

Continúa la charla por largo rato y el tren para en Angulema. Entra un cura vestido con larga levita negra. Como es gordo y encarnado, es decir, bonachón, pronto entra en charla con nosotros. No ha estado nunca en España, pero le interesa nuestro "experimento" republicano. De nosotros solo sabe que quemamos una porción de conventos y que hemos disuelto—expulsado, dice él—a la Compañía de Jesús.

—No importa—añade el abate—España es católica, como Francia. Sentimientos profundamente arraigados en el alma, no los borra una persona, ni diez, ni ciento. Menos era nuestra Religión cuando salió de las catacumbas y ya vé usted si entendió por la tierra.

—Que ahora—le contesto—hombres y mujeres, por estar a los que exhiben una capa o en el cuello, han de alargar el diablo.

—repite sonriendo—Eso es también.

—¿Quién cree en Dios... o es un... no como... "se...", que... co...

tro sol africano. Al llegar el vehículo a St. Pierre des Corps, nos abandonó el cura deseando muchas prosperidades para España.

Desfila por el pasillo el de la "sonnette..."

—Los señores viajeros pueden pasar al vagón restaurant.

Son las siete menos cuarto de la tarde. Pasamos acompañados del español de Burdeos.

Voy a decir a mis lectores, mejor a mis lectoras, pues estas cosas de platos y precios a ellas les distrae más que a los hombres, lo que nos han dado de comer y su coste... para que juzguen cómo está la vida en Francia.

1.º Un poco de potage en una taza. Todo el mundo sabe lo que es ese potage francés de vagón, una cosa blancuzca espesada con harina y con tres trocitos de perejil naufragando.

2.º Una pescadilla, de esas que en los platos españoles se muerden el rabo y que ni el zumo de limón las saca de su insipidez.

3.º Un noshil transparente con guisantes y patatas fritas. Y pare usted de contar.

Postre, un taconcito de mantecado, una oblea de queso y seis cerezas.

¡Nada de vino! Media botellita de agua de Vichy, que en Francia abunda más que la natural. ¡Nada de licores, ni habanos! Una taca de café negro... y san se acabó. Todo esto en España valdrá tres pesetas. Aquí nos ha costado a 32 francos por persona, es decir a 16 pesetas.

A mí que siempre me ha tenido sin cuidado eso de la buena mesa y los platos espléndidos, pues si hay algo que siempre he lamentado es el tiempo que se pierde comiendo, a mí digo no me han indignado esas 16 pesetas que he tenido que pagar por cada uno de esos tres cubiertos. Porque lo cierto es que esos 32 francos los vengo yo pagando desde hace doce años. En 1920, con los francos a 0,15 pesetas, valían 4,80 pesetas. En 1930, con los francos a 0,30 pesetas, valían 9,60 pesetas. ¡Por qué valen hoy 16 pesetas? ¡Porque ha subido el franco! No; porque ha bajado la peseta.

Los franceses siguen con sus precios, porque tienen una despreciable República burguesa, según algunos "suidos" de nuestra tierra; nosotros empezamos a pagar muchos vidrios rotos, porque nos hemos fabricado una República de nuevo cuño con la que asombrar a Europa. Lo que sucede es que Europa no quiere asombrarse de nosotros. ¡Pero si empieza por no asombrarse de lo de los rusos, pues sabe que el mejor día darán culada!

Próximos a París he comprado algunos periódicos franceses. Estaba anhelante por saber lo ocurrido en la temible sesión del jueves. ¿Surgirá la crisis?

No ha habido manera de saber nada. Los periódicos franceses no dedicaban una línea a mi pobre España.

Lansana, Ginebra, Irlanda... ¡Nosotros no existimos!

Antonio J. ONIEVA.  
París, 25 Junio 1932.

MAÑANA PUBLICAREMOS

**Un ovetense de empuje, y una misión secreta de importancia.**

Crónica de C. Cabal, en que comienzan las revelaciones sobre el caso Mata-Hari. De este caso, aún ayer nos habló así:

—El caso Mata-Hari es tan dramático, y tan interesante, y tan oscuro, que aún más que a realidad sabe a novela, y es realidad intensísima. Al descartarlo yo completamente, poniendo boca arriba este misterio para rasarle la entraña, he de hacer acusaciones grandiosas descubrimientos ásperos, a descender a una traza que no mostrará su fondo que se le ilumine precisamente con revelaciones trágicas.

La verdad que éllo es la crónica del GRAN NEGOCIO...

## EN EL GOBIERNO CIVIL

### El señor Alonso Mallol gestionó en Madrid lo relativo a la construcción de un edificio para Gobierno civil

#### EL EDIFICIO DE GOBIERNO CIVIL

Ayer en el expreso llegó el gobernador civil don José Alonso Mallol. Viene con su familia, que recogió en Alicante a donde había ido a pasar una temporada.

El señor Alonso Mallol, tan pronto llegó a esta capital se dirigió al Gobierno civil, haciéndose cargo del despacho de los asuntos de la provincia.

Al mediodía recibía a los periodistas, dándonos cuenta de los asuntos.

Comenzó diciendo que a la salida había estado en el Ministerio de Gobernación, hablando con el ministro de la construcción de un edificio para ser destinado a Gobierno civil, prometiéndole el señor Quiroga que será un hecho la construcción del edificio, debiendo enviarse el proyecto para ser aprobado.

En los bajos de este edificio se instalará, además de las oficinas y dependencias anejas a los Cuerpos de Vigilancia y Seguridad, la compañía de avanzada que se conoce por el nombre de guardias de asalto.

Para este edificio la Diputación concede unos solares en la prolongación de la calle de Pidal, pertenecientes a lo que fueron huertas del Hospicio.

Después el gobernador nos da cuenta de que probablemente el sábado llegaría el director general de Seguridad, que viene a reconocer los locales que se ofrecen en los bajos del cuartel de Santa Clara, y caso de que sean aceptados por el director general, se procederá a la realización de las obras necesarias.

Preguntamos luego los periodistas al señor Alonso Mallol para cuándo reuniría a la Junta provincial de Abastos, contestando el gobernador que se pondría de acuerdo con el secretario de la Junta y

probablemente se cite a la reunión para mañana jueves.

Por la tarde hemos vuelto a hablar con el señor Alonso Mallol y nos informó de que había recibido un telegrama de la Dirección general de Agricultura, anunciándole el envío de 45.000 pesetas para el Campo de Experimentación de Navia, mostrándose el señor Alonso Mallol muy satisfecho a esta deferencia del señor Valera, pues es el primer asunto que le ha pedido, correspondiendo con esta esplendidez inesperada.

#### COMISIONES

Visitaron al gobernador dos comisiones, una del ramo de la Edificación de Pravia, que estuvo a quejarse del Ayuntamiento, que después de haber formado una Bolsa del Trabajo, ahora pretende destruir esta obra incluyendo a otros, en perjuicio de los primeros, por constituir un Sindicato nuevo.

La otra comisión era de Sama y venía a tratar del despido de un obrero en un taller de herraje.

#### OFRECIENDO HARINA

El gobernador de Avila se dirige al de Oviédo, diciéndole que en aquella provincia no se ha restringido la salida de las harinas y que pueden hacer cuantos pedidos sean necesarios en bien del consumo de esta provincia de Asturias.

#### LOS PLEITOS DE LA CASA NUMERO 40 DE FONCALADA

Ayer se nos dijo en el Gobierno civil que la propietaria de la casa número 40 de la calle de Foncalada, se encontraba desesperada de la actitud hostil en que se manifiesta el vecindario contra ella por haber llegado al desahucio del inquilino que ocupaba la bohardilla.

Ante esta continua solidaridad de todos los vecinos del barrio frente a ella, está dispuesta a cerrar la casa y entregar la llave al gobernador civil.

## EN EL CAMPOAMOR

### Ayer hizo su debut la Compañía de Lola Membrives

De alta comedia, rezan las carteleras que anuncian en el Campoamor a la compañía que forman las huertes de la actriz española Lola Membrives y nada debe quitarse en el calificativo. No porque la eminente artista haya acertado a poner junto a su nombre el de Ricardo Puga, sino porque, con un delicado respeto al público de provincias, que ellos bien saben es el mismo que nutre los teatros madrileños y el mismo que da y quita, ha formado un conjunto dignísimo. Nada de explotar un nombre consagrado, rodeándolo de medianías para el negocio. Nada de temores al valer de otras figuras porque pueden eclipsar. Quien se siente seguro de sí mismo, sin afectaciones, no establece esas grandes distancias entre actores, a que tan acostumbrados estamos en nuestros teatros.

Quiere decirse que la compañía española de alta comedia tiene la verdadera denominación y que la deferencia de quien la ha formado para con quien ha de pagarla, merece la consideración del público y justa reciprocidad.

Pero sin estas consideraciones, meramente sentimentales, bastaría el debut en la tarde de ayer con la obra de Oscar Wilde "El abanico de Lady Windermere", para llevar al Campoamor selecta concurrencia. Como estaba, por cierto, el público ovetense que nos abandona durante el invierno para vivir en las grandes ciudades y el selecto e inteligente, también, que todo el año hace su crítica artística en el Campoamor.

La obra no podía ser más atrevida para una presentación de conjunto, porque hay muchas figuras con importantes papeles y escenas muy peligrosas si no se desea caer en cursilería.

Lola Membrives, exactamente en el papel. Elena Cortesina resistiendo sin esfuerzo alguno el parangón

artístico con quien tanto vale. Admirables Anna de Siria, Trinidad M. Carrasco, Delfina Fuentes, Cándida Losada, Carmen Díaz, Paquita Más... Conocidas de nuestro público muchas de ellas, como lo son, aparte el flexible y gran actor Ricardo Puga, Alejandro Máximo, Luis Rosos, Cabré, Antonio Rodríguez, Pepe García, Germán Cortina, Angel Gascon.

Sin ditiambos ni adjetivos, que sobran del todo al juzgar a los excelentes artistas que han de darnos alta comedia solo hasta el próximo lunes.

Cortas miétes... P. B.

Se reanudan las obras

**Del monumento a Tartiere**

Vencidas las dificultades que obligaron al contratista a paralizar las obras del Monumento a don José Tartiere, y que se levanta al final del Paseo de Pablo Iglesias, anteayer se reanudaron los trabajos de construcción de dicho Monumento.

La figura de bronce del gran creador de la industria asturiana que han querido perpetuar quienes contribuyeron a la suscripción abierta para costear el Monumento, se encuentra en poder del autor de la obra, don Víctor Hevia; y los grupos escultóricos que forman el conjunto de la idea, están próximos a llegar, pues se encuentran expuestos en la Exposición de Madrid.

De desear es que no vuelvan a interrumpirse estos trabajos hasta el día de la inauguración, tan deseada por todos.

**LA VOZ DE ASTURIAS**

es el periódico de más tirada y venta de toda la provincia

## LA VERDAD SOBRE EL CASO DE MATA-HARI

### EL DELEGADO DE FRANCIA

El 125. Jorge Juan. Yo habré de describir este despacho en nuevas revelaciones. La primera visita que le hice, a la mañana siguiente, no sacó de él observación ninguna de singular interés. Vi un hombre, no vi un despacho, en la primera visita. Vi un hombre de traza enérgica, cara noble, gesto digno, cuya efusividad incontinente quedaba remansada a cada instante en pensativos silencios. Lo mismo en su mirada que en su voz, había un honrado calor de intimidad, y daba la impresión de que su vida, meditación con frecuencia, en aquellos momentos era impulso. Me estrechó las dos manos, me pidió:

—Querría usted concederme la mañana...?

Ah, sí, como no? Yo quise. Y le entregué sus papeles que aún no hubiera sacado del bolsillo, y le reclamé noticias de su lance de la noche. Todo saliera bien, en este lance. Ni una herida, ni un rasguño, ni aún la repetición de la aventura, que yo juzgué tan posible... Mientras hablaba me miraba a fondo, e iba como estrujando entre los dedos los bordes de los papeles. Luego, como si hablara para sí:

—Tiene palabra, está bien...!

Bajamos hasta el Retiro, y así se comenzó nuestra amistad. Era espiritualmente todo claro, con evidente tendencia a las exaltaciones generosas, y hondo afán de elevar hasta ideales sus apasionamientos intangibles. Era espiritualmente todo claro, y todo misterioso en su actuación. Volví sólo otra vez a Jorge Juan; ya luego me aguardaba en el hotel, me esperaba en el café, me buscaba en el paseo... Sin duda que trabajaba con desacomodada plenitud, no obstante sus lujos diarios de gran señor español. Cuantos le saludaban en la calle, parecían suplicarle alguna cosa; cuantos le acompañaban un momento, parecían arrastrar un peso enorme de humildades lacayunas. Y yo le preguntaba a cada paso:

—Pero bien, ven acá, quien eres tú?

Esta fue largo tiempo la respuesta:

—Pues hombre, un hermano tuyo...!

Más tarde ya contestó:

—Para esos que se acaban de manchar, soy un minero del Norte, que gasta sus millones en Madrid... —Y para mí...?

—Pues tu hermano.

—Bien, pero y qué es mi hermano, de una vez?

Y al fin me confesó:

—Soy periodista...

1915; plena guerra. Se desataban en los pueblos todas las catástrofes más bárbaras, e iban todos los ríos desbordados de sangre de juventud. No había un hogar, por entonces, que no estuviese negro de terror, ni se encontraba entonces un espíritu que no se acurrucara tristemente bajo las sombras luctuosas. Creí entender el enigma. La guerra se escapaba de los campos, adentrábase en las urbes, íbase a derramar por los periódicos... Alejandro García Alvarez, periodista español de pluma intensa, correspondiente acaso predilecto de varias publicaciones.

Periodista español? Pudiera ser. Pero le hallé una tarde entre franceses, y hablaba el francés a chorro. —Es que has vivido en Francia? —Mucho años.

Le hallé más tarde entre ingleses, y hablaba inglés también con perfección... —Es que también viviste en Inglaterra?

—Viví en Londres algún tiempo, pero cuando fui allá ya hablaba así... Le hallé después en plática cerrada con un prestigio italiano, y hube de preguntarle nuevamente: —Y has vivido en Italia? —Viví en Roma.

Y alguien preguntó una vez, mientras que merendábamos en un restaurant de lujo: —Hay quien hable rumano por aquí...? Se levantó Alejandro: —Lo hablo yo... —Lo habló en efecto y se volvió a la mesa.

—Es que también viviste en Rumanía? —Viví en Bucarest,—me dijo. Cuantos idiomas hablaba? Y cual era el misterio de su vida en estos peregrinajes? Ya yo estudiaba el bable en este tiempo, y le traté una vez de su hermosura, su musicalidad, su dulcedumbre. Le analicé unos vocablos, y en bable me advirtió rotundamente:

—Ay, aín, si fado el bable como tú...!

Pero en resumen quien era? Y me cansé a la postre del misterio, y hube de revelar esta intención: —Voy a descubrirte, oyes...? Pienso hacer de detective contigo, y salga lo que saliere... Soltó una carcajada; me abrazó; a poco, escribí yo bajo su nombre: —Alejandro García Alvarez.— Delegado de Francia—entre nosotros—para las "cosas" de Prensa. C. CABAL.

#### Los derrumbamientos del caserón de San Vicente

### Ocurrió y, afortunadamente, sin desgracias personales

Hubiera sido terrible que se hubiesen repetido ayer los tristes sucesos acaecidos en el año de 1924, en ocasión del derrumbamiento del Caserón de San Vicente.

Para que ello no ocurriese, algunos periódicos de Oviédo venimos haciendo advertencias a las autoridades desde hace mucho tiempo, y recientemente, anteayer y el pasado sábado, para que cuidasen de evitar alguna desgracia.

Se apejó a que había el peligro de que se derrumbase el claustro de San Vicente, que se espera llegue a ser Museo Regional. Como si tal cosa. Hasta que ayer, a las nueve y media de la mañana, cuando, por fortuna, no había comenzado el movimiento en

Hacienda ni era grande el tránsito por la calle, se desprendieron unos cuantos metros de cornisa, cuyas grandes piedras saltaron por la calle y plaza y otras destrozaban parte de la techumbre del cuerpo del edificio de Hacienda, abriendo un boquete...

Si hay alguna desgracia personal, ¿a quién echar la culpa? La Prensa cumplió con su obligación; avisó en tiempo y puso el grito en el cielo.

Sería interesante saber a quién alcanzaba la responsabilidad, existiendo, como existe, un informe de un arquitecto y una comisión de la Alcaldía para arreglar el Caserón por cuenta del Estado en el caso de que éste continuase haciendo oídos sordos al peligro para los vecinos de Oviédo.

#### Nota oficial

### El partido republicano conservador queda desligado de la Conjunción

Esta Agrupación considera necesario hacer público que, en reunión celebrada ayer por las distintas fracciones políticas que formaron en Asturias la Conjunción Republicana Socialista, a la cual pertenecía, recobró su independencia de acción para el porvenir, quedando por completo desligada de la Conjunción y constituyéndose por consiguiente una fracción republicana independiente.

Entiende este grupo que la Conjunción tuvo su momento y finalidad históricos; que el actual exige, por el contrario, la fijación de programas y el deslinde absoluto de campos políticos; y la actuación independiente de grupos; dando con ello lugar a que claramente se manifieste la opinión republicana española. Con todo lo cual se rinde el máximo homenaje y se presta el mayor servicio al régimen, motivos inspiradores del criterio de este grupo, que cordialmente se separa de sus antiguos y nobles aliados.

El Comité Local del Partido Republicano Conservador.